

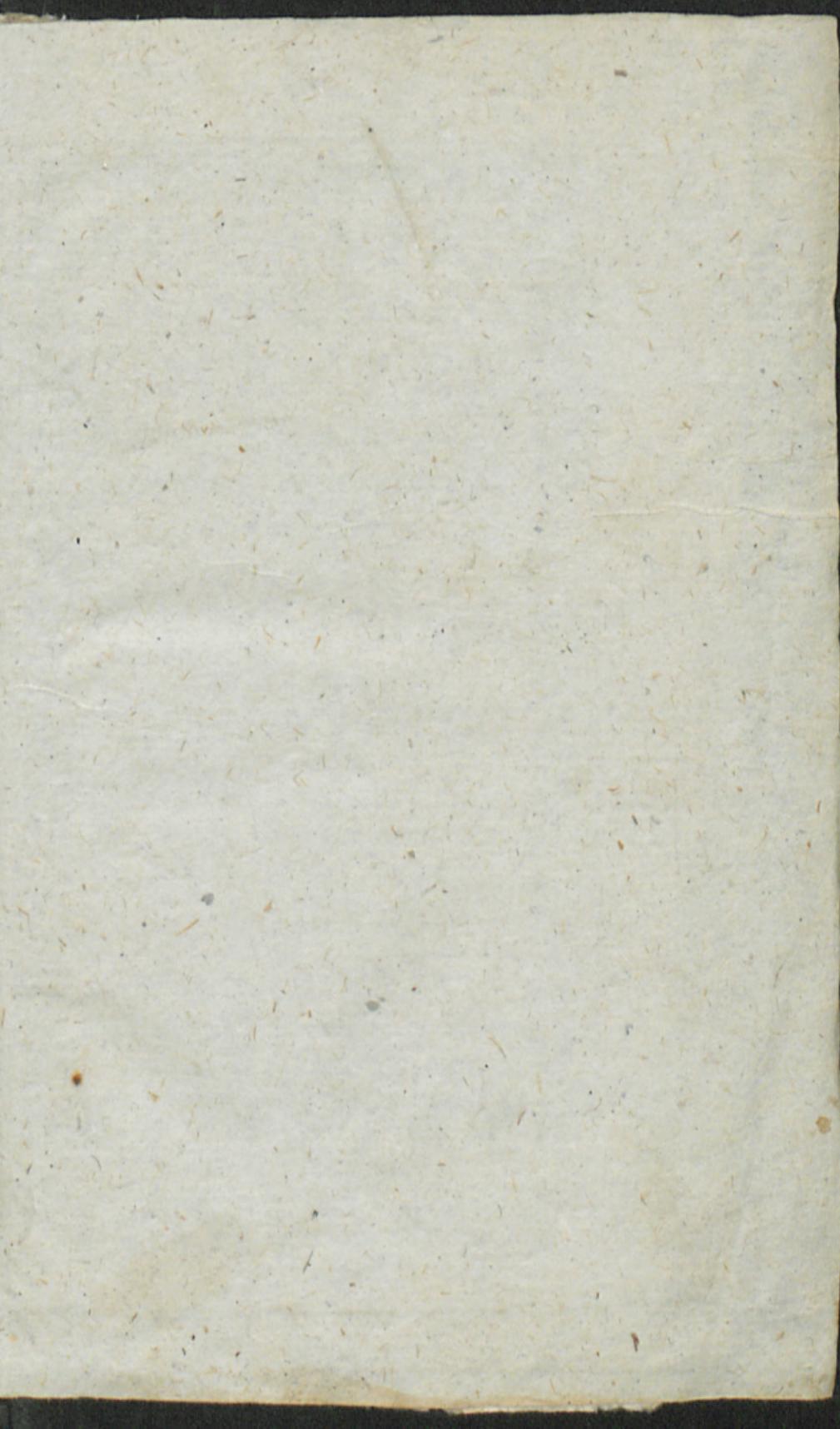
BIBLIOTEKA

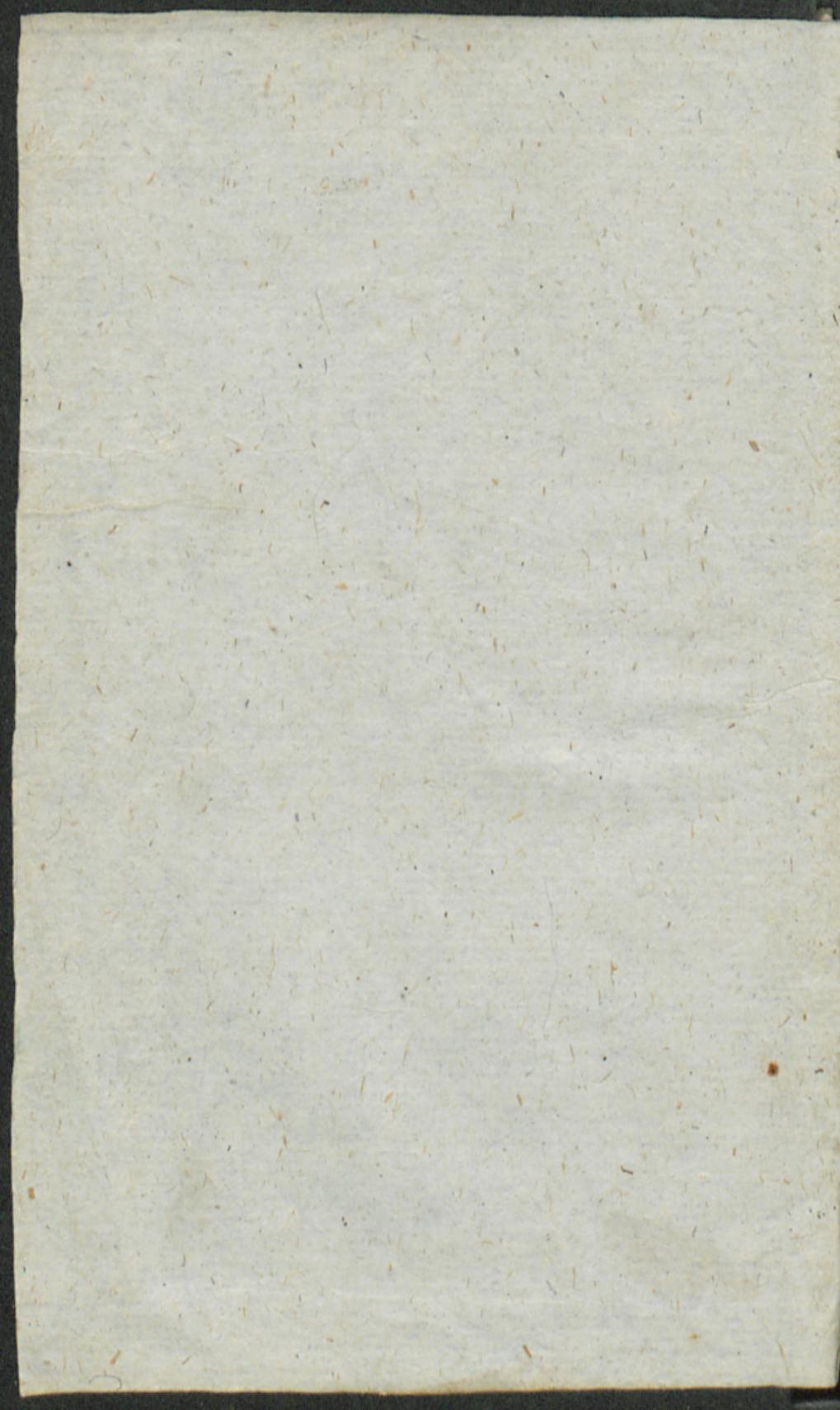
Zakł. Nar. im. Ossolińskich

XVII

5.065

7.454





503 4

ROZANIEC NASWIĘTSZEY P. MARYEY.

Według zwyczaju Kázno-
dzieyskiego Rytmem Pol-
skim wyrażony.

PRZEZ
P. WESPAZIANA
z Kochowá
KOCHOWSKIEGO.

A przez jednego dobrego Przyja-
ćielia iego, do Druku podany.

Roku Pánjskiego, 1668.

Z dozwoleniem Stárszych.

W KRAKOWIE,
w Druk: Stanisława Piotrkow-
czyka, I. K. M. Typogr.

7.454





XVII - 5065 - II

OFFIAROWANIE.

Zszuplym o Márko, lichey pracy moiej, ide do Ciebie podáruńkiem; Przyimi y nie gardż, dstoynośći Twoiej o Krolowa proſę. Bo iężeli syn Twoy stániſt ſię w Dom przeſacego Iáwnogrzeſníká: niegárdżit obtu- dnych Phárizeuſow, Konuersácia, przyiat od Sámárytánskiey Niewiásky wody kubek.

A czemuſ by tež od Ciobie o Má- rko z té kártká zápraſáiace Cie do ſkán- cerowanego grzechámi ſercá mego w zgár- dzona bydž miata. Syná Twoiego obecnoſć zbáwienna iest, ále y Twoiſ do zbáwienia koždemu poſytelzna bydž widze.

Dobrotliwyč iest IEZVS moy, ále y ſprá- wiedliwy, átys iest táska pełná: Utwierdza nádzieię, miloſierdžie nieprzebráne ſtwo- rzycielowe, ále ſtráſa grzechy nie odproſo- na iego ſprawiedliwoſć počiagáiac. Ty- zás Poſzredniczko náſá možeſ ſuronego ublagáć, rozgniewanego przeproſić. Cie-

bie tedy

bie tedy o Roža bez ciernia : plastrze miodu
bez žadtá, v silnie proſe, y goraco ſadam.
Przyczynę wnieś zá mną o Pánno do Iedy-
naká twego, žebym lubo nędny mizerny y
grzebny, iednak w tobie rzetelną vſność y
ewna nádziej máiacy, od obliczā twego
nie odchodzić zásromány. Co džiennie wi-
dze przed tym Swietym Obrázem twoim
rozliczne Cudá, počiechę odnoſiących Wotá
gesto záwieſzone wdzięcznoſći znaki. A
czemuſbym tež y ia ztey krynice dobroczyń-
noſci Twoiej Mátko mitoſierdzia czerpáć
nie miał? Vproſże o Mátko tepetu ſluchu-
ni memu wesele, á rozráduj ſię koſci uni-
žone, Sercá ſkruszonego y vpokorzonego nie
wzgárdžiſ. Pokaſt I E Z U S O W I Twemu
Máćierzyńskie pierſi, z ktorycheſ go
ſłodkim žywitá pokármem. Uczyni
dla Mátki, že przez Mátkę pro-
ſący, skuteczne od syna
otrzyma počieſenie.

A M E N.



PIER-

PIERWSZEY CZESCI WESOŁEY,

Pierwsza Táiemnicá.

Zwiástowánía Nasvietsey Pánny
M A R Y E T.

Hitay Matko/ze wsech święta/
Ktora Trójca nie poięta:
Zwoley swoien stánowi;
Abi przez cie niesłworne/
Słowo bylo národzone:
Názbawienie człekowi.
Ojce náš.

JEZVS, MARYA, JOZEPH.

Cieś sie ziemio/ u wysokie
Rádu Niebo: u glebowie
Morze niech eryumphuie.
Bo rodzeniem Stwórcá dźiwnym/
U zwyczajowi przeciwnym/

Pierwsza Część

Nam zbawienie gofuie.

Zdrowás Mária.

Cieś sie Panno poprowiona/

Od orocem nápelniona/

Ktory rohytek świát zbawi.

Wiecie sie wcieli Elono wieczne/

Mas Poselszro dostáteczne/

Ktorec Archángiel z iáwi.

Zdrowás Mária.

Jak Lilla z miedzy glegu/

Jak wybrána tyś jest Bogu/

Mila Oblubienica.

Práwem dżinnym mocą wielką/

Przechodząca madrość w hellekā/

Od skryta Táiemnica.

Zdrowás Mária.

O iúk Szczęsne/ w chwalebne

Bogu mite nam postrzebne:

Świętey Panny Roczeście.

Adam łaske nam vraca/

Przez Mária Beg nam wraca/

Brno

Rozáńca świętego.

7

Zywotá przez śmierć wjście.

Zdrowáš Márja.

Jáč dostoyna y czci godna/

Bo grzechowa pierworodna/

Smázá toniey nie poslala.

Tá zámkione grzesnym urotá/

Nam otwiera do żywotá:

Tá Smoká podeptalo.

Zdrowáš Márja.

Cerká szczesna Jachymowá/

Laská żywa Aronowá.

Bław Boskich stroż czuły.

Fortka Ráyska śluđnia żywa/

Dłárbnica Enot prawdziwa:

Zwierciadło bez makuly.

Zdrowáš Márja.

O nowiny świata dźwone/

Gdzie czystości nie przećwone.

Poczeście było fakie.

Imie Eva śmiereti hasto/

Lec przez Avę ewe zágasto/

Tuż przelękwo wselakie.

Zdrowaś Mária.

Temu wierząc fręba snadnie,

Wezła tego myśl nie zgadnie,

Ani go poiać moze.

Wiec niepytam o sposobie,

Bo wiem wskatto, że iest tobie

Podobno e moy Boże.

Zdrowaś Mária.

W nie nad zwyczaj przyrodzony,

Bog sie Wcieleł niezmierzony,

W kten záwari prostocie,

Człowiek Sworce. Corka rodzi

Dycá. Pánná plodem chodzi,

Bogá nošac wźmocie.

Zdrowaś Mária.

Ewa pokorá y ewe cnoty,

Odiech dodája nam ochoty,

Páanno Cie nášiadorać,

Lubo przed tym Małki miály,

Ewe pochwály džis vstály

Y mu-

Rožáčka świętego.

9

W muſać vſtepować.

Zdrówás Marya.

Chwata Ojcu, y Synowi, &c.

Huče wieczny bez skončenia/
Jezu ſrodlo zbawienne.

Duchu dawco poćieſenia /

Poruš ſercá kámienne /

Niechaj godnie czolem biia /

W Troych Bogu iednemu.

Ze nam raczył dać Marya /

Ku zbawieniu nášemu. Amen.

Wtora Táiermnicá.

Náviedzenia świętey Elzbiety.

Witaj Matko Bogá mego /

Witaj kwiatku Pánierí Piego
Stanu. Witaj Marya.

Šrodlo poćiech / morze cnoty /

Skrzynio láski / Domie złoty

Sliczna wſydu Lilia.

O źe náš.

IEZUS, MARYA JOZEPH.

Mając w sobie ciezar ewangelii
Wnawiedzinn do Helzbietu
Wgorzylte spieszys kraie.
Gdzie w żywocie Jan zamkniony/
Z chęcia pokon unizonny:
Dogu swemu oddaie.

Zdrowias Marya.

Gdy witac sie Matki spieszat/
W żywocie sie Dzialki ciesza/
Naj slaca zradoscia.
Siostra z Siostry sie raduje
Przyjecia/ a Jan wykakuje
Z Jezusą obecnosci.

Zdrowias Marya.

Toc ieżeli z przywitania/
Mial swa radość n kochania
W żywocie Prorok wielki:
Czemuś nie ma poufale:
Już zgubiony westchnać cale
Do ciebie grzesznik weszeli.

Zdrowias Marya.

Rożanie świętego.

11

Keś sedyi est z grzechnych ludzi/
Dziech ci pewna ufnosc w zbudziv
 Tey Panny favor w niebie.
Ktorey to dal Bog przedwieczny/
Ze cie moze w ostatczym
 Poratowac potrzebie.

Zdrowas Marya.

Ta leb Smoku hárdu słárla/
Ta go meźnie w otchłan w párla
 W mniego Tryumphuie.
Tey niekodzi iad piekielny
Bo iuž w chwale nieémierfelsny/
 Z Synem w niebie froluie.

Zdrowas Marya.

Ta iest zrzodem náznaczonym/
D ogrodem ta zamknionym/
 Z klad strumien kassi ptynie,
Oná ronem/ oná płodna
Kola. Oná wonia godna/
 Ktorey zapach nie ginie.

Zdrowis Marya.

Pierwsza Część

Godzinąś to o Szczęśliwa!

W ktorą żorzą fajyczliwa!

Wszystkā piekna sie rodzi.

Ktora świata w przod znac daje!

Be zbawienne Słońce wstaie!

O ją Jutrzenka wschodzi.

Zdrowaś Mārya.

Skrzynia miru/ Wieża iasna/

Liczba Wysią w Polu strażna/

Oraz drzewem żywota.

Miastem mocnym/ zamkiem silnym

Ładem grzesznych nieomylnym/

O do zbawienia Wrotā.

Zdrowaś Mārya.

Troyce Świecen Kościół wieczny/

Opuszczonych Port bespieczny/

O nikt tego nie rzecze.

Ażeby miał utrapiony/

Od nich nedźnik bydż wzgę dzony/

Kto sie do nich vciecze.

Zdrowaś Mārya.

Diewis

Niewidana/ niesłychana/
Zadnym pismem niepodana
Abi kto w cieśli ieytoni.

Záwoławshy ná Márya/
Miał odchodzić z konfuzja
Choć raz westchnawshy doni.
Zdrowás Márya.

Chwałá Oycu, y Synowi, ēc.

Głycze wieczny bez skończenia/
Jezu przodło zbawienne:
Duchu dawco pocieśzenia/
Poruš serca kámienne.
Niechan godnie czolem búa/
W Troych Bogu jednemu:
Ze dać raczył nam Márya/
Ku zbawieniu nážemu. Amen.

Trzecia Táiemnicá.

Národzenia Chrystusa Pána.

Witan Mátko nád Niewiesći
Zwyczaj. Ktora bez bolesći
Rodziß



Rodzis plemie żyjące.
 Łąkien Matce taki przysteś!
 Ze sis bolow tych nieboi
 Ktore trapia rodzace.

Ojciec nasi.

IEZUS, MARYA, JOSEPH.

Głbrzym wielki Kiae mocny (czy)j
 Skażca śmierci/ Bog wzechmo-
 Moca swoich prawicę.
 Już te droge odprawuię/
 Ktora pismo prorokuje/
 Założonney Łaiemnice.

Zdrowaś Maryja.

Prozen pompy lichym stroiem/
 Skaynia Dworem/Zlob pokiem/
 Siáno miasto pościeli.
 Wasterz fluga/ Bydło straja/
 Tak zwierzęta Páná waża/
 A wy gdzieście Anieli?

Zdrowaś Maryja.

Bogá rodzi Pánna czysta

Piesći/

Piesci/ fulli/ grzeie ściska/

Na refach piastuie.

Pofarm farmi/ zrzdlo poi/

Zywot jywi/ ſakte ſtroi/

Bogu czlek vſtuguiie.

Zdrowas Marya.

Słodkim mlekiem jywi fego/

Ktory pokarm/ dla kazydego/

Obmysliwa zwierzećia.

Ktory na to ſię vrodził/

By nas przez smierć wyſwobodził;

Od piekielnego iecia.

Zdrowas Marya.

Zakrytemu w ludzkiem ciele

Bogu/ w džieczyn fryzk kapelle/

Melodynie przygrawa.

Hucz Niebo od radości/

Czesć Bogu na wyſokosci/

N chwale w raz oddawa.

Zdrowas Marya.

Na ten noatos ten Muzylki/

Dwiec

Owiec swoich w puſcach džiki
Odbiegajia pástuſy.

Slyſza pieśni wdžieczne Hymny/
Pod czas mrozu chwile zimny/
Páſſa tym dźwiekiem všy.

Zdrowás Márja.

Ktož ſie zdzieka nieráduie/

Kto z weselem niedžiowuie:

Lásce bez men zaslugi.

Edy bedzie czek Ubiebowyſteh/

Z kąd z ſtapił Bog niepoietyh

W podley osobie ſlugi.

Zdrowás Márja.

Jeſu mego o zbabienia/

O nádzieio odkupienia

Moiá czci/ me kochanie.

Dziekáć za to/ jeſ me dluſgi/

Wyplucaiac poſtać ſlugi/

Wzjal na ſie/ o moy Pánie.

Zdrowás Márja.

A ty Pánno chwali pełna/

Rkora

Kwota Bożka moc zupełna/

Wyzwolilá od zmázy.

Wstaw sie prosba twoia godnie/

Ze odpusci náše zbrodnie/

O przebaczy obrázy.

Zdrowás Mária.

Láskawý Pan choć we złobie/

Niesodmowí Maćko tobie/

Przymie właſte grzeſniki.

Ola nas cierpi/ dla nas ziebnie/

Bsam foždy z nas oſiegnie

Regeſtr wiecznej Metryki.

Zdrowás Mária.

Chwala Orcu, y Synowi, &c.

Ucze wieczny bez ſkončenia/

Jezu źródło zbawienne.

Duchu dawco pocieſenia/

Poruſ ſercá kámine.

Niechaj godnie czołem búa/

W Trosch Bogu ied nemu.

Ze dać raczyt nam rc.

Czwarta Táiemnicá.

Offiárománia Chrystusa Pána.

Hitaj Matko cnot Ogrodzie/
 Już miecz serce twoe przebodzie:
 Ach z żalem w spomnieć muże
 Symeon ci błogosławoi
 Oraz przyszła bolesć iatwi/
 Miecz przeniknie twoja dusze.
 Ojciec nasi.

IEZUS, MARYA, JOZEFH.

Stroż Swiafnice kapłan stary
 Z Dusze wesół/rad bez miary/
 Nowe zaczyna pienię.
 Jak przed zesciem Łabę frzyczyl
 Tak on sobie umrzeć życzyl/
 Gdy oglądał zwieńczenie.

Zdrowaś Marya.

Gárdzi swiásem umrzeć spieszys/
 Tym sie ieno samym cieszy/
 Ze widział ieden zwielá.

Páná

Rozálečá svatého.

19

Vdáná nieblos Bogá swego/
W ludzkiem ciele zafrytego/
Dlá okup Izráela.

Zdrowás Márya.

Ale Matka tám fruchlej/
Przybyle slyšy/ gdy furnieje/
Ktore ien Prorok licy/
Je pociechy/ je radości/
Przemienia sie/ ien wgorzkości
Zal popłynie z łodyczyn.

Zdrowás Márya.

Znowu we śnie Jozephowi
Anioł/ frogi zal odnowi
Kazac w Egipckie kráie.
Niech sie z Panną spieszno stawi/
Pelni rozkaz/ on na iawi/
Už Jezusem tám stáie.

Zdrowás Márya.

Idz Szczęśliwym wodzu Bogá/
Szawienna to światu drogá
Wiodź te Depozyty.

Ley

Ten dżiećimy Herod suka/
Od złości sie/ aże puła/
Morderca iadowity.

Zdrowias Mārya.

Też to kłotnie? też to nedze?

Wskazitelnen ten śiermiedze?

Inosib Jezu Kochany.

Ptacy gniazda/ lisski samy/

Maiaknieje swe/ niamy

Eys n zstáini wygnany.

Zdrowias Mārya.

Twarde serce frus sie rzewonie/

Przypatrzywshy sie krolewie/

Jakiem drogi żażyna.

Lepn osiet iest powozem/

Przykre deszcze/ zimno z mrozem/

Wpatlaczach nie przebywa.

Zdrowias Mārya.

Wiec o Váanno gdys iest Bogu/

Godna Matka/ z twoego progu/

Niewypychaj swierczach.

Ly

Lys Ogrodem / lys y Ráiem /
Wolności przez cie dostáiem /
Lys iest ścieżka bładzacych.

Zdrowás Márya.

Wedzieś że sie złych chroniliá /
By nie ci ; ty byś nie była
Mácka tak závolána.
Ná nas grzešnych odkupienie /
Máckas przez to iest rodzenie /
Námeś Pátronka dána.

Zdrowás Márya.

Lecž iákos iest nam przychylna
Mámy probe nie omylna /
Jes nam Mácka w przygodách.
Jásnie znáć to / kiedy Syna
W niedostatku prosiż Wíná /
By stawalo na godach.

Zdrowás Márya.

Chwałá Oycu , y Synowi , &c.
Oycze wieczny bez skonczenia
Jezu źródło zbawienne. zc.

Piata

Piata Táiemnicá.

Znalezienie w Kościele P. Chrystusa.

Witaj Matko twojej ściele
Zal sie cieśli; bo w kościele/
Jezus sie zawiwerush.

Darmo szukaś miedzy elusza/
Doktorowie go nie puścza/
Wieczna prawda błąd pruszy.
Oyczenniss.

JESUS MARIA JOSEPH.

Zborphárużow/ uczon býstre
Zw w zakonnych pismach mistrze
Wiedne kupe zebráni.
Gdy Jezusow głos uslyszal
Wszyscy zgodnie się ucisa
W stána zdumiani.

Zdrovit Marya.

Takli mowá ten dzieciiny?
Theologii Rabbini
Niememi poczynita.

Dwoje

Dwunastu lat niedochodzi/
A glebold w piśmiech brodzi/
Boskie na nim znac dzielą.
Zdrowás Márja.

Taia ludzkie wyniosłości/
Od promieniá tey madrości
Jako od Słonca mrozy.
Widza swoie buty płonne/
Taiem nice gdy zakonne/
Dzieciná im przełoży.

Zdrowás Márja.

Leć moy Jezu rādzeć su / ty
Madry odwlecz rācz dispucy
Bo strapieni Rodzich.
Po zgubie tręcy z ieci żalem/
Już obiegli Jeruzalem/
W kożden s̄perzac Blicy.

Zdrowás Márja.

O iakož tam Matka świefa ē
Srogim była żalem z ieta
Die znalaży gdy suka.

Im Jezusá kocha ścisli/
Eym swe serce y swe myśli/
Trapiac z żalu sie puka.

Zdrowás Marya.

A ja ná to co też rzeże
W pod cyrie sie ucieče

Obrone grześnię iárony
Ktory Páná gubie chach/ (wiacy
Wzbrodniach/w grzechach/wiel fra-
Práwy Syn marnotrawny.

Zdrowás Marya.

Łáska uczynie fort wierutny/
Poyde z Małka hukáć chutny
Páná mego w Kościele.

W Sákramencie tám obecny
Stworca moj iest/ y Bog wieczny/
We kwi wlasny y Ciele.

Zdrowás Marya.

Tám spádne przednim rżewnie/
Nie odrzuci/ ufam pewnie/
Láska mie swoia wesprze.

Wy

Rozáncá Svieťego.

25

Wyznam z ſtrucha swoje wady/
Milosierdzia mamy przykłady
W Małgdálenie y Pietrze.

Zdrovás Márya.

Wiec ſey z gubu nálezony/
Gdyć ſlugá twoj vnizony
Svieta Pánno wiňuis.

Blikun ſie boć iuž gine/
Bpros láške ſtruchy frzne/
Niech žal w sercu poczuie.

Zdrovás Márya.

A my Máške Jezusowa/
Chcia/sercem/glosem/mowa/
Wedziem chwalić ná wieki.

Ten przyczyna grzech náh zgładzi/
Tá do Niebá nas w prowadzi/
Ten ſie dzierzym opieki.

Zdrovás Márya.

Chwala Oycu, y Synowi, &c.
Dyre wieczny bez končenia
Jezu zrodlo zbawienne/ ře.

V

Vtorey

WTOREY CZESCI BOLESNY

Pierwsza Táiemnicá.

Modlitwá w Ogroycu P. Chrystusá.

Witaj Matko! z moli Boski/
Smutku pełná/ żalu/ cieśni/
D rozlicznych bolesći.

Już sie iści Wrożka ona/
Stareńskiego Symeoná/
Według iego powieści.

Oyczę náβ.

JEZVS, MARYA, JOZEPH.

Zaję chwałą Pan pokoiu/
Słodki Jezus níž do boiu/
Grogiego się wybierze.

Wprzod krew i napoju/w połarm cialo
Chce/ aby nam zostało/
Bewierdzając nas w Wierze.

Zdrowás Marya.

Wodzie,

Wdzięczny połarm drogie stoły/
Dzieli miedzy Apostoły/
Zwie Cialem swym wyráznie.
Náklonirošy połym kyje/
Pan slugom swym nogi wybie/
Połorney cudá láznie ?

Zdrowás Mária.

Wez milošći u pokory/
Zostávivšy przykład spory/
Wráczca idzie droge.

Zegna Mákfe/ Málka midleie :
Me pociechy/ me nádzieie/
Synu smiercié pomoge !

Zdrowás Mária.

Juž miecz ostry serce kráie/
Milošć ogarnie/ tchu niestáie/
W kapieli oczu brodza.

Jáš tam smisna tá godziná/
Ktora z Mákfa džieli Syná/
Gdy sie z soba rozchodza.

Zdrowás Mária.

Boli Syna/ je Sieroty/
Tat' odchodzi/ w te kłopoty/
A Matce serce kräie.

Ze w Zydowskich bedac mäni/
Z nim sie widzi, raz ostatni/
I przed śmiercia rozstaie.

Zdrowáš Mária.

Boli Boskiej nieprzeciwny
Syn/ na gorn wierzch Olivyny/
Wszedł modli sie Dyciu.

Za roszczenia (patrz miłości)
Świata prośac nieprawości/
Krwia sie poći w Groycu.

Zdrowáš Mária.

Witań mon Jezu/ ono Rotoy/
Zydow stoia przede Wroty/
Wkirysy zvberáni.

Imać/ Order ten kapłaniſki
Siebie Jezu Názáraniſki/
A Judas im Hetmáni.

Zdrowáš Mária.

On co

On co iadal z iednej z toba
Misi. Kupczy tva osoba/
Cáluie čie/ n piesci.

Ták podly targ/ licha cená/
Juž táloma relá wziená/

Te Srebrníkow trzydziestí.
Zdrowás Mária.

Wtym śiepacze ná ochocza/
Diewinnego wnet obškocza/
O Báránká opádna.

A gdy rzecze/ wšakem smiele/
Prawdy uczył was w Kościele/
Błośnicy ná wznał pádná.

Zdrowás Mária.

Poſton Pietrze/ niebierz broni/
Twa mie šilá/ nieobroni/

Zá grzechnych chce umieráć.
Dwom ia ieſt ē wam ſukány/
Kládzcie wiežy n káydány/
Volno ſie roſpoſćieráć.

Zdrowás Mária.

Chwala Ojcu, y Synowi, &c.

Głosze z Nieba dobroczynny/
Boże w Tronu iedyń/
Łakli Jezus Pan niewinni/
Cierpi za nasze winy.
Przez te iego Emane Przyjora
Przez bolesć Matki stroga:
Odpuść winę ma grzechowa/
A zbaw Duszę woboco. Amen.

Wtora Táiemnicá.

Biczowanie u Stupá P. Chrystusa.

Witan Matko pełna żalu/
Już rumienią od koralu/
Syn tron/ sioi wstupą.
Obnázony z własnej sukni/
Już zbroczony krwią cierpnie/
Sieczę go faktów kupą.

Ojciec náš.

I E Z U S,

JEZUS, MARYA, JOSEPH.

Co Niebieskie rządzi Chrystus/
Jako od wszystkich opuszczony/
Mile nie bronii/ nie cieśzy.
Beznie mili o bok śiedli
Do Wieczerzy/ teraz zbiegali/
W pożdż sio żkryć spieszny.

Zdrowaś Maryja.

Zwiazanego gdy tak wzieni/
W Annasowen stawia sieni/
Pozadanim widokiem.
Krzyfna zaraż zi adli Zydzi/
Acylaplan niech go widzi/
Czego pragnat choć mrokiem.

Zdrowaś Maryja.

Kaifaś go gdy przewita
Hárdym oliem/ Zaraż z pyfa
O nauke/ rod/ plemie.
Milczy Jezus. W tym skaradnie
Wtwarz uderza/ aż wpadnie
Wszystek gwałtem na ziemie.

Zdrowaś Maryja.

Nuż dopiro gmin w zburzony/

Jakoby Lew rozułsony

Pluie/ biie/ popycha.

Srody pastwia sie ślepaczek/

Pan nie testni/ nie zapłacze/

Ani w rązach tych wzdycha.

Zdrowaś Maryja.

Jak go zgubić w rāde mchodza/

Fałs nań składa/ świadków zwodza/

Archikapłan z staryna.

Mowiac/ niechay ten Syn Bogu/

Za lud zdrowie swe poloż;

Choc' nieobciażon wina.

Zdrowaś Maryja.

O niewinny gdy tak duszy

Mādza. Pan nās do katusz

Wiedzion/ połyzy/ a zbliská.

Piotr przy egniu rece grzeje:

Przy sie Misiżá/ w tym kur piecie/

Stoiac kudzież ogniská.

Zdrowaś Maryja.

Wieprzy

Weyrzu potym Pan nań zgolá/
Ná milego Apostolá/

Aż wonet zwórdzen opoki.

Jak láskawym okiem rzući/

Aż sie gorzko Piotr zasmuci/

Z oczu leiac leż stoki.

Zdrowás Marya.

W spolnych uczniach roźne duchy/

Judas w rospacz z Piotre do struchy

Zdáie się zbawienny.

Judas wieli ná postronku/

Piotr/ duńskiego dla rátunku/

Wloch się zamárt kámieny.

Zdrowás Marya.

Gdy zgubić go wrádzili/

Ná rat. ih go wprowadzieli/

Przed Sedzia Roth/ straże.

Widzi Pilat że ze złości/

Widzi Pána w niewinności/

Biczowac iednálk paże.

Zdrowás Marya.

A w tym záraz srodzy láci/
Rzuca sie nan w tey postáci/

Ná swiecké iák Wilch.

Porwa knofle/ rozgi/ bicze/

Sieka piersi/ plecy/ lice:

Krew sie leje/ Pan milczy.

Zdrowáš Mária.

Chwałá Ojcu, y Synowi, Ec.

Goże z Nieba dobroczynny/
Boże w Troszach iedyny.

Lálli Jezus Pan niewinny

Eierpi zá náše winy?

Przez te iego E mierí krzyżowa/

Przez bolesć Matki stroga/

Odpuść wine ma grzechom a/

A zbań Dusze vboga. Amen.

Trzecia Táiemnicá.

Cierniem Koronowania P. Chrystusa

Hejay Matko we łzach rżenná/
Juž ci przyznam jes królewná/

3 polo.

Z pokolenia Dawida.

Gdy twoj Królem Syn Kochany/
W Miecie/ w szarłacie jest ubrany/
Jaśkać Matko ochydą.

Oycze náš.

IEZUS, MARYA, JOZEPH.

Po łaciownieniach lásk niesłuszy/
Po Pitata do Katušny
Závolány jest Sieni.

Tys to Królem: ty buntujesz
Ludę Dáni dać zálázujeſz/
Jaſko Pospolitego mieni.

Zdrowás Marya.

Pan zniżywoſzny Świetą głowę/
Królestwo me nie świątowe/
Ty nie świątu Pánui.

Wszedzny Pitat słuszczom rzecze/
Ja naminieſzen/ w tym człowiecze/
Winnosći nie znajduje.

Zdrowás Marya.

Krzyknie.

Krzyknie elusza, Sedzio mārá/
Nieprzyjaznyś swego Ćára/
O Rzymišiego Monarchy.
Byczac Pilat zbyć nierządu/
Niewinnego ble do sadu
Gálliley Tetrarchy.
Zdrowás Márja.

Przed Herodá slávion zácem/
Psychy pełnym Máiestatem/
Searva cichy/ pokorný.
Ani vſi svych nieostrożny/
Choc cudow chce/ choćiaž dworzy/
Leb królewski mydroorný.
Zdrowás Márja.

Wiec wzgárdzony/ že fakt cichy;
A ná kontempe/ platek lichy/
Ná ramionách záwieša,
Vilio/ pcháia/ rwa/ hámoca/
Pluia/ kola/ szypia/ klocza/
Do Pilata znim spieša.
Zdrowás Márja.

Gdy

Gdy go wyrzą Pilat z ziemii/
Mówi z ludem w ziołach /

W do Judskej starzyńny.

Mów Erybunat tylko karze /

W złocznice w zbrodniarze /

A toć jest czek bez winy?

Zdrowaś Maryja.

Ale że ta wola wasza /

Wydam na śmierć Wårabbaşa /

A Jezusą wypuścię.

Bolem żywym wypuść zbierać /

A niech Jezus iuż umiera :

Krzywna ziadla wraz skuszę.

Zdrowaś Maryja.

Pogłos strogi gminu leci /

W krzyżu go ; niech na dzieci

Staże, krew jego spływa.

Wrzaskiem Sedzia poruszony /

Eż boiąźnia zwycięzony /

Znowu katorę przyzywa.

Zdrowaś Maryja.

Pomie

Porwie Rósa łup golowy/
 Wdzieie nan płażcz Purpurowy/
 Korone z čiernia dáię.
 Z gloqu Mitrá/ Berlo z trzeciny/
 Onož Judiskien krol kráim:
 Pośmiewiškiem sis stáie.

Zdrowis Mary.

Klocza z ostrych Wieniec Dóci/
 Przebit Čiálo/ zráníl kości/
 Až do mózgu przechodz!.
 Ach! iak srogie Jezu ſychy ε
 Dla men märney znošíš vnychy ε
 Ktoreé snac milosć słodzi.

Zdrowis Mary.

Chwałá Oycu, i Synowi, &c.
Głycze z Nieba dobrotzynny/
 Boże w Troych iedyny.
 Tálli Jezus Pań niewinny/
 Cierpi za náhe winy.
 Przez te iego Smierć Frýzowa/
 Przez bolesć Matki sroga. &c.

Czwar-

Czwarta Táiemnicá.

Nieśien: Krzyżá ná gors Kálwáryjsko

Wtaj Małko żalow krzyni/
Jał sie teraz ich przyczyni;
Gdy oko twoe obaczy.

Ono Jezus Syn twoy drogi/
Miescie krzyżá cieżar drogi:
Na którym umrzeć raczy.

Oycze náß.

IEZUS, MARYA, JOSEPH.

Z Takim berkiem/ w tych koronie/
Na tak przykrym siedzac Echtonie:
W w posmierwym sáracie.

Skaze Piłat niewinnego/
Ludu mowiąc do wścieklego/
Człowieka/ oto macie.

Zdrowás Marya.

Niezmieczy się narod wściekły/
Widząc wskrzesnych ránach spiekły;
Krwie strogie nśedzie bryły.

Czwart

Zwarz z specona/ ſine oczu/
Zgłowy/ z pleci/ z grzbietu broczy
Krew. Włosy ſie z pilśnią.

Zdrowaś Marya.

Eluſcza gebe ſwa rozdárlá.
Ukrzyżun go/ pozbaw gárlá/
Niechcac Piłas ſie mierci.
Bwloczny Dekret/ rece myie/
Bnowu mōstiekin gmin záwyjat/
Ukrzyżun/ godzien śmierci.

Zdrowaś Marya.

Inies/ Ukrzyżun. niech ná Syny/
U potomnen z nas Rodziny/
Krew iego niechaj z pływa.
Baſlepiony Sedzia bładzi/
Smierci Páná godnym Sadzi/
U Dekret obwoływa.

Zdrowaś Marya.

Diák ostrý Miecz záistel/
Przebit ſerce twoie czyste/
Matko z slyſzy ná twoego.

Dekret

Dekret smierci obwołany/

Instygacie lud wybrany/

Ná Ježusa milego.

Zdrowás Márya.

Ziego ludu serce zstali/

Nikt sie Mátki nie vžali/

Nikt nie trzeźwi we młodości.

Bija poty/ dech wąkleje/

Lupa serce/ twarz truchleje/

Niemáš zniskad litosći.

Zdrowás Márya.

Wiec pod ciezar frogi frzymá/

Ježus miły ramion zblíža/

Biorac ná kárk swych brzemie.

Tym ciezaarem przyciśniony/

To popchniony/potracony/

Czy raz padl že o ziemie!

Zdrowás Márya.

Pchála káci/ frzymá mu ciezy/

Kole cierrie/ lud ciemiezy:

Mátká párzy žalośna.

Oplás

Dopláčána mojá boli/
Jać to čierple/mnieć to boli/
Błosći Žydow zazdrośna.

Zdrowás Marya.

Pelen bolu/ u sromoej/
Dzwiga ná wierzch krzyż Golgoty;
Instrument on zbałwienia.
Konczac zá nas okup Dušny
Oycu. Izák ten poslušny/
Stworzyiel dla stworzenia.

Zdrowás Marya.

Wtym/zkrwawione otrzec lice
Rabkiem poda Veronice;

Oná zwielkim impelem.
Jeno čienki rántuch przylechnie/
Až twarz ná nim/ wnet wyniknie
Pravodlívym Conterfetem.

Zdrowás Marya.

Chwałá Oycu, u Synowi, &c.
Goże z niebá dobroczynny/
Boże w Troycy iedyny.

Łafii

Lękli Jezus Pan niewinny/
Cierpi za nasze winy?
Przez te iego śmierć frzymowa/
Przez bolesć Matki sroga.
Odpuść moje ma grzechowa/
A zbań Duszę w bogu. Amen.

Piata Táiemnicá.

Przybicia na Krzyż P. Chrystusá.

Klęli kiedy Witaj smutna
Matko. Już iuż śmierć okrušna
Syna twoego nadchodzi.
One twoie z nim pieczęty/
Bole/ frosti y kłopoty/
I żal srogi/ nagrodzi.
O, cze nas.

IEZUS, MARYA, JOSEPH.

Rzadli Phenix ptak ognisty/
Gniazdo rząst na gęziszy
Pągorku karmaricy.

Dziewi 48

Dziwna miłość ná co godzi/
Pan umiera/ czek sie rodzi
Smierć/ haslem victoryem.

Zdrowias Marya.

Czek mizerny/ miekko ściele
Swe piernaty/ w pościele;
A Bog ná twárdym pniaku
Krzyża/ chęc smierci sroga pożyci/
Obnázony dal sie złożyc:
Dla ciebie mizeraku!

Zdrowias Marya.

Lepe gwoździe/ suż mtoś srogi
Wbiła w rece/ w biua w Nogis;
Kwa sie żny/ krew broczy.
Wiec z fromolnym w znieśion tronem
Sobie lubym nád Snonem/
Dwoch Lotrow boł otoczy.

Zdrowias Marya.

Smutny widok/ ono facy/
Łosy dżela miedzy facy;
Mátko raf twych robote!

Nie dość

Dzie dość Pannie bydż w tey swiadcze
Ale iefze iey niebodze/
Taka czynia sromote?

Zdrowás Márja.

Wiec dla ciebie/ken człowiecze/
Konczac okup. Jezus rzecze/

Dycze odpuść im winę.

Polym Lotrā widzac skruchę/
Rzekł/ zwiedzisz dzis/mien okuchę/
Zemna Ráyska kráine.

Zdrowás Márja.

Eli lamazábháni?
Rzekł lu d/ bluzni/ y kápłani/
Ktorzy párzac nan stoia.

Mówi/ prágne/ aż nie moda;
Ale gorzka go ochłoda/

Otem z żolcia nápois.

Zdrowás Márja.

Mátko polym widzac rzewna/
W opieku ia/ daje pewna:
Kochánemu uczniowi.

Niewiąsto/ oto Eyn tobie/
 Mątkac Janie/tá w ten dobie/
 Ezym żal w Pannie ponowi.

Zdrowaś Marya.

O Marya wten żałosći/
 Morzem iestes wzech gorzkości/
 Smuklow/ żalow/ krynicा.
 Już sie chyli JESUŚOWA/
 Smierci grozi pono głowā;
 Już pomrujyl żrenica.

Zdrowaś Marya.

Po skonczonych čiežkien meces
 Duchá swego w Boskie rece
 Oddaiac/ieſcze rzecze.
 Spelnito sie: w tym umiera/
 Setnik włocznia/ boł otwiera:
 Zład wodā ze krwią čicze.

Zdrowaś Marya.

Záraz Miesiąc/záraz Słońce/
 Biura z grubych chmur opończe;
 Ziemia sie trzebać ieczy.

Emi

Różancá Swiętego.

47

Ez mi sie niebo/ wyia skaly/

Elementy aż ryczały,

Ná smierć frega párzecy.

Zdrowas Maryo.

Chwałá Oycu, y Synowi, etc.

Wyze z Nieba dobroczyńcy/

Boże w Troncy iedyny.

Lákli Jezus Pan niewinnny/

Cierpi za nasze winyę

Przez te iego Smierć krzyżowa/

Przez bolesć Matki frego.

Odpusc wine ma grzechowa/

Ażbał Duże vboga. Amen.

Wierze w Boga Oycá, etc.

Слъвъдъ въ Слъвъдъ

Слъвъдъ въ Слъвъдъ

Слъвъдъ

TRZE.

TRZECIEY CZESCI CHWALEBNY

Pierwsza Táiemnicá.

Zmartwychwstania Pánskiego

Wian Matko kec nowiny
Diose/ že Syn twoj iedyny
Ochlaní zwalczył Erebu.
Już z Piekielnym wywodził klasy
Pátryárchow poczel duży/
O wysiął ich ku Niebu.
Ojcze náš.

Iezus, MARYA, JOSEPH.

Tis Triumphuʃ kto/ kto żywie/
kto/ kto rozumi ma prawdziwie/
Wszyscy badzmy weseli.
Ludzie/ bydło/ ryby/ zwierze/
O Pełak w mieście odzian pierze/
Triumphuʃcie Anjeli.

Zdrowás MARYA.

Ewoʃ

Erwoś sie Piekło smuc oschláni/
Czare v smiercia zwołowáni

W pekáches Luciferze.

Ježus Bog náš zmarnychlostáie/
Lumi duchov hardych zgráie/

Smierc przez smierc koniec bierze.

Zdrowás Mária.

Strášlivego Pieklá syby/
Znáia Páná bez pochyby/

Znáia Tworce Hymery.

Po przepáściach hálás srogis/
Orze sie Dycow poczet mnogi/

Empireyski do Sfery.

Zdrowás Mária.

Tak zwalczyršy pieklá brony:
Gdy iuž smierci kárk stracomy/

W esobie Ogrodnicy.

Jak čiemna noc swit rožjenie/
Pokaze sie Magdalenie/

Ktož rádość iev rojlicy.

Zdrowás Mária.

Niesie ona w lot te wieści
Młatce/ koiac ien bolesći/

Co widziałá prawodźiwie.

Przez Jonaszá przeznaczony/
W Ciele swilehym uwielbiony/

Po trzecim dniu Pan żywie.

Zdrowás Marya.

Jakiś promien tam radości/
Máćierzyńskie ien wnetrzności/

Niewymownie przeświecie.

Gdy pobożne woź Matrony

Twierdzi. Ze Grob otworzony/
Wstat Pan zmarłowych w żywie.

Zdrowás Marya.

Ze Żydowskic平 znak niechęci/
O zapory w pieczęci/

Moca Bożka oddárte.

Którym był ślepy zawalony/
Kamień na bok od toczonej/

A drzwi grobu otwarte.

Zdrowás Marya.

Pana

Páná niemiáš ieno wbieli/

Anholásmu tam widzieli/

Ktoru nas tam náviedži.

Wstat Pan zmartwych ten nádzieiey

Badžcie je do Gálliley/

Mátronu was vprzedži.

Zdrowás Mária.

A iák Słonícá blášt prziemny/

Edy roženie zamročiemny/

Iák Awizn rádosne.

Zal poćiecha žárumienia/

Smutek w rádość predko zmienia/

Koiac serce žálosne.

Zdrowás Mária.

Przez te twoje dobroliwa

Wátko rádość. Siebie wywia

Grzesny/ niechaj nieginie.

Nieodrzucay men ofuchy/

Bproś istre z žalem skuchy/

Przy ostatnien godzinie.

Zdrowás Mária.

Chwałą Ojcu, y Synowi, &c.

Bog náš w Tróych jednowładny/
A wiedności społeczny.
Niepojęta mocia sławny/
Dziec/Syn/Duch przedwieczny.
Niech chwalonny od nas w szedzie/
Jako Pan milosierny:
O wielbiony zároże bedzie/
Zdobroci swej niezmienny. Am.

Wtora Táiemnicá.

Wniebonistapienia Pánńskiego.

Stan Matko dobroczynna/
Winżowac ci by powinna/
Syn swoj wstąpił do Nieba.
Alle iezyk/ czn fak mowny/
Zebu spráwy ehy cudowny/
Dzieło wyżnat iák erzeba.
Ojciec náš.

IEZUS, MARYA, JOSEPH.

Siedzic Nieba/ Pielgrzymiem ziemie
Zniosły czekankę grzechów brzemie
Zasługa meki fragi.

Thron osiada chwałą wieczny

Należny/ w spoleczny:

Wstąpioszy wgorne progi.

Zdrowaś Marya.

Arká Noe po powodzi/

Dni czterdziestki wierzchem chodzi/

Idzli oschna padoły.

Wstąwoszy zmarłych/ tyleż z żywymi

Konwersował Wybranemi:

Jezus Pan z Apostołom.

Zdrowaś Marya.

Gore wędziny ná Oliwna/

Łaiemnice uważ dzirna/

Ludźim widziana okiem.

Gdzie Aniołów gmin ognisty/

Bierze fleynot wieluistu/

Zastloniony obłokiem.

Zdrowaś Marya.

Pátrza ucznie zádumieli/
Czeego nigdy niemidzieli/

A Pan im zoczu zniknie,
O szczesliwe náder oczy!
Jakaś radość ich obfoczy!
D wesele przeniknie!

Zdrowás Márya.

Wiecznej twierdze/ Niebios brony/
Na Triumph sen/ fakt wstawiony:
Katárrátky rozwodza.

Bieža z gornen Wyská Stánsy/
Vpredzaiac Ordynánsy:
Droge Pánu záchodzi.

Zdrowás Márya.

Sam firmament Bielospherny
Pelny počiech/ že niezmierny
Chwałę Pan: w nim rozgości.
Kryształowe gmáchy śliczne/
D nazwiská Nieb rozliczne/
Spolney pełne radości.

Zdrowás Márya.

Cosz tu rzecześ märna ziemii/
Ktoras/ Kárby ták drogiemi:

Ták glupie pogárdzitá.

Niebu rádość Bog przedwiekiem/
Tobie wzgárda/ jes Czlowiekiem:

Jegos ná frýz̄ przybila.

Zdrowás Mária.

Ale nietráć w nim sfnosći/

Lubo pełen surowości/

Milosierdzia tež pełny.

Porzuć zbrodnie/ porzuć hucty/

Niſtien miej sie do poſuſh;

O poprawy rzeſelny.

Zdrowás Mária.

Azuc sie do nog Panny czysty/

Zdobynwšy sie ná vgnisty

Aſſekt/ ták rzecześ do ni.

Ten/ co ná swym ſiadat tonie/

Ná strážliwym oſiadł Thronie/

Od nas grzesznych iuž stroni.

Zdrowás Mária.

Wspomoż Máklo/ mow do Syna/
Adámonať ťa rodziná

Zna wystepek v z wina.

Lecz moh Synu/ wieczny Woźel/
Niech ich twoia krew wspomoże;
Ze ná wieki nie zgina.

Zdriváš Mária.

Chwałá Oycu, v Synowi, &c.

Bog náš w Trzech jednowładny
A wiednosći spoleczny.

Niepojeka moča sławny

Ociec/ Syn/ Duch przedwieczny.

Niech chwalony od nas wchodzi;

Jako Pan milosierny:

O wielbiony závſci bedzie;

Z Dobroci swej niezmierny. A.

Trzecia Táiemnicá.

Zestánia DUCHA Świętego.

Wisan Máklo/ iuž sie mowá

Izci Páná Jezusowá/

Izci

Iże ná zwolenniski.

Słowem Pániskim obiecany

Miał Duch swiety býdž zeslany

Przez Ognisko Jezyski.

O, cze náß.

JEZVS, MARYA, JOSEPH.

Sawca dárów Duch madrości

Počieszcíel zwiškości

Náviedza padot ziemny

Válec Božy sviatlosć wieczna

Zwierdza wiary dostáteczna

Bog/ Pan u gość przylemny.

Zdrowás Marya.

Zgromádzeni w iednym gmáchu

Beznie. Ali nie bez strachu/

Wiátr ich zrmožn u z húmem.

Krzepi wiára ich nadzieie/

Ná nich Pániski Duch mylie/

Wszelka madrość z rozumem.

Zdrowás Marya.

Szczęśliwaß tam chwilá oná/

Erzecia w Troyen gdy Personā/
Widomie ich pośiedzie.

Kybaczkowie w Ubodzy/
Dzis gleboch Theolodzy/

W koźdzy mowca bedzie.

Zdrowias Marya.

Wezorá plocza swę niewodny/
Cate łowiąc dzis narody/

Do wyznania przynodza.

Wezorá niemi/ wezorá čišn/
Dzis/ kto/ mowiąc ich rslisny;

Krásomowce przechodza.

Zdrowias Marya.

Dzini sie lud pospolity/

Náuce fakt známenity/

Widzac Gállileczyki.

Rzymian/ Párhovò siedzac domá/

Wymowiaia Idhomá;

Drożnych ziem Jezyki.

Zdrowias Marya.

Pámpihilien co ná gruncie

Rozánc i świętego.

59

Zámieszkáni/ także w Poncie;

U w Czynie Piątym

Elámithom dziwno/ aby

Miał/ kto z nimi u z Araby;

Mowy pomoc Uczysty.

Zdrowaś Marya.

Takie láski/ takie dary/

Potwierdzająac prawey wiary:

Duch im Pánski rozdaie.

Koźno ná świat ida/ wshedny

Szczepić wiare/ tlumić bledy/

Ten wte/ oto w inhe fráje.

Zdrowaś Marya.

A ieżeliś tak slug raczy?

Toć u Matki nieprzebaczy/

Matki swej lubiony.

Tenże Synem potwierdzająac/

Już ná frznu umierająac/

Niechciał mieć przepomniony.

Zdrowaś Marya.

To świętego Duchá dzieło/

XLVII

Wprzod sie ná niey wypełniłot/
 Gdy iey Anyot roznodzi.
 Ze Duch Páński z lápi ná nie;
 Ze sie Matka sowa stanie/
 Iże Stworce porodzi.

Zdrowás Mária.

Gdy w sen láscie! Czemuś czleczę?
 Twa sie do niey nieučieczę/
 Prošbá/ z pokora nisťa?
 Wierz uprośi/ gdž iest domem
 Troyce świętych niewidomem/
 O Thronu iego bliška.

Zdrowás Mária.

Chwala Ojcu, y Synowi, etc.

Bognaś w Troych iebnowładny/
 A wiedności spoteczny.
 Niepoleta mocą sławny
 Ociec/ Syn/ Duch przedwoieczny
 Niech chwałony od nas n' będzie/
 Jako Pan miłosierny/
 O wielbiony záře ře.

Czvvara

Czwarta Táiemnicá.

W niebowzięcie Naszietsey Panny
M A R T E R.

Witan Mafko/ że wzech swiefa/
Już niewdzięczny ziemi wzięta:
Gość Niebu pożadany.
W tobie litość niech to wzbudzi/
Naszas żomka/ znajes ludzi:
Pomnij ná Chrzesciány.
Ocze náss.

I F Z U S, M A R Y A, I O Z E P H.

Gdy zwyciężył Bog śmierc droga/
Wneć cie Matki swoje droga/
Právem takim nádáie.
Aby Ciálo two bez zmázy/
Nieuznalo śmierci kázy/
I tak sie záraz sítáie.
Zdrowás Marya.

Bog tak właśnie należáto!
Ze/ zktorego Bog wziat Ciálo:
Ciálo two w wielbione/

Záraz

Záraz bylo Wniebowzięte/
Ciało czyste/Ciało święte:
Ziemia nikt niedotchnione.

Zdrowás Mária.

Ná firmámeni wywyższychy/
Jako poklon vniżony/
Wszystkieć chory oddája.
Mocy/ Efestwá/ Enoth/ Throny/
Seraph/ Cherub zgromadzony;
Krolowa siva witaja.

Zdrowás Mária.

Tak wesołe/ kiedy pienie
Szychac w Niebie s á stworzenies/
Czym ma milczeć ná ziemi s
Niechany człowiek triumphuie/
Niech godności ten winsui/
Pannie głosz zgodnemi.

Zdrowás Mária.

Wiec o Matko tak użczona/
Prośbá moiá vniżona/
Niech ma mieysce v ciebie.

Niegard;

Rojenca Świętego. 6

Nie gardz grzesnym pełnym złosci
Zebrze Panno twojej litości;
Wspomoż mie w moj pożrzenie.

Zdrowaś Mária.

Czart/ świat/ Cięto mie wojuja/
Raz widomie następuja;
Drugi raz Frycье kraża.
Diabel pycha/ świat marnościa/
Cięto zbytkiem y prożnościa;
Sumnienie moje wiąża.

Zdrowaś Mária.

Kedy stanie/ wsiedny iady/
Sidlá/ wniki/ sieci/ zdrady
Ubogien duszy mojej.
Ratuj Panno/ ratuj proszę/
Ma do ciebie prośbe w nośce;
Pewienem laski twojej.

Zdrowaś Mária.

Tyskości mocna wiernych!
Tyskości łask niezmiennych!
Ofret z chlebem płynacy.

Damioę

Namioł Bożny/ żegar dzielny/
 Ehron misterny/ Puklerz śielny;
 Krzak ogniem palałach.

Zdrowaś Marya.

Usłyś prośbe nakońc vſy/
 Niechaj cie moj płacz poruszy/
 O wzdychanie serdeczne.

Bewierdz serce zmocnien eithy/
 Zobie godnie by stużyły/
 Czczac cie na wieli wieczne.

Zdrowaś Marya.

Tu Synowski boł przebity/
 Pluścza krużem krwie obfity/
 Tu Pierśi Matki mila

A ktoś zwątpi w prośbie iaki/
 Te mitoēci widząc znaki/
 Besie wiedno złaczyły.

Zdrowaś Marya.

Chwałą Ojcu, y Synowi, Etc.
 Bog nasi w Trzech iednowładny
 A w iedności społeczny.

Diepolieto

Niepojęta moc sławny
Ociec/Syn/Duch przedwieczny.
Niech chwalonny od nas wſedzie/
Jako Pan milosierny.
O wielbiony záwoſe bedzie/
Zdobroci ſwej niezmierny. A.

Piata Táiemnicá.

Koronowánia Našwietſey Pánny
M A R Y E T.

Witaj Matko iuž w koronie/
Na Synowſkim ſiedzac tronie/
Wywyžzoná nád chory!
Posádzona tak wyſoko/
Rzuć láskáwe ná nas oko/
Ewey pámietna pokory.

O, cze náſs.

IEZVS, MARYA, JOZEPH.

LKhumph/Tkhumph záwoſlany/
Driejan w Diebie E yn fochány/
Matke ſwa mile wita.

Odziež

Odzieś z Słońca ony daje/
Podnośkiem sie Miesiąc stałie/
Koroną z gwiazd wrota.

Zdrowaś Mária.

Chron nad wspanie Niebá wyższy/
Majestatu Bogá bliższy,

Miejskáncom Niebá głowa.
Wspanie Duchy czesci ien czynia/
Znáiac Niebá Gospodynia/
Weneruiac królowa.

Zdrowaś Mária.

Ná cen triumph/iak weseli
Seraphini u Angelii/

Wspanie Niebá sie ciesza.
Triumphálney pełne Ery/
Kwasy Wonská z swych Quateri/
Pánien swych zábiec spieša.

Zdrowaś Mária.

Náwej Táras sam Erebu/
Choc' jazdroscit závsej Niebú/
Panny koronowaný.

Choc'

Choć sie gryzie/ choć zazdrości;
Nie jest przecie bez radości/
Z zawiescia pomieszany.

Zdrowaś Marya.

Aleć y czek niechaj trzyknie/
Niechaj radość go przeniknie/
Przy tey koronacjey.

Zgube znalazł Mątki Ewy/
Blaga Panná Boskie gniewny/
Tarcza Imie Márhey.

Zdrowaś Marya.

Tac to Tczá Bogu mila/
Ktora Bogá ostoniła/

Pokorniuchna wielkiego.

Wyssią z Pierśi iey własności/
Milosierdzie łaskawości/
Litosc/ludu swoiego.

Zdrowaś Marya.

Niechaj świadczy Lotr zgubiony/
Co pomogło/ że zbawiony:

Przytomność Mątki Bożej.

Wiec

Wiec krośtolwiek loer wierueny/
Proś/ a żalem pädniey smutny/
Odmowa cie nie zermożn.

Zdrowias Mārya.

A wiec wsyscy grzesni żgodnie/
Znaiac grzechy/ znaiac zbrodnie;
Idziem Panno do ciebie.
Przed twoim/ laski pełna/ Thronem
Padzy/ sercem uñżonem
Prosim/ rąku wpostrzebie.

Zdrowias Mārya.

Rąku/ dźwignię twois one/
Erwala w służbie twoej/ korone
Polskiej tobie oddany.
Bgasz wewnętrzny ogień; który
Co raz bierze moc do gory/
Od swych że poddymany.

Zdrowias Mārya.

Królestwo to/ twoje dziedzicze;
Trapia Wosny ustawnicze/
Biadai/ Swierki/ węże wędrzie.

Ztwo-

Z twoiego ważna Syna/
Dziech nas wesprze/ twa przyczyną/
Ze nam miłością bedzie.

Zdrowiaś Mārya.

Chwala Oycu, y Synowi, &c.

Bog nás w Trzech jednorodnych
A w jedności społeczny.
Niepojęta moc sławny
Ociec/ Syn/ Duch przedwieczny.
Niech chwalonny od nas w bedzie
Jako Pan miłosierny.
O wielbiony zároże bedzie/
Zdobroci swey niezmierny. A.

Wierze w Bogą Oycą, &c.

V O T V M.

P Rzyimi ten miálki Concept/ li-
che Elogia/

Lobie

Tobie ofiarowane/ o Płodka Mę A.
N D A!
W nagrode prach Jebrze. Matki lá-
ski pełney/
Przy śmierci iškis struchy/ vproś mi-
rzeklney.

H Y M N S. BONAWENTVRY.

Te Matrem Dei laudamus.

Po Polsku.

Ciebie Maryja! Matka Boża clementy/
Tobie bez zmazy; gystość przyzna-
jemy;
Co wjytko Niebo! y ogrog światowy/
Wyznac gotowy.
Tys oblubienca Króla Niebow godna/
Nienaruszona zmaza pierworodna/
Tobie Niebi estie Gwardie y Chory;
Służa z pokory.
Ciebie Wods Michał/ z nim Mocke-
stwa/ Chrony?

Wogni

W Ognistych Sylach Anioł z gromem
dzony / (zgrąza)

de wątku Duchów niesmiertelnych/
Pana przyznais. (kolki/

Wielki firmament/ Spher Niebieskich
N co się tenu tam / zamyka zgola :

Pod nogi wleton/ twe posłużny Elodzie
Wzgodney gromadzie.

Ciebie Cherubin swa Królowa lotny
Jna. Tobie Ani Seraphin ohołny/

Wręz wątko Nieba gorne* stworzenie/
Toć śpiewa pieśń.

Po trzykroć Święta/y po skokroć Święta
Panna bez zmazy/ Matka niepoleta :

U na wspomnienie Imie Matki Bożej/
Pieczę sie tworzy.

Pełne sa Nieba y ziemi skle doliny/
Imienia twoego/ y chwały iedyne ;

de wątka mego zbawienia robotai
J twoego żywota.

Ciebie siadanych Parysarchow grono/
Pana przyznanie swoje/ uñżono/

Przed toba chyle Barki swe ohoły/
Wieszy Protocy.

Pult Apostolski/ Etorym Piotr Hetmani/
Swęi/po Protokach/ Zgrynia poklon Pan;

des Matki Bożej/ iawnemi dowody/

Vzæc narody.

Toż ci przyznaje miłego Chrysta wbieli;
 Ktory sie wymył / zwiastney Erwie w la-
 pieli!

Jako swey Pániey / wszyscy Męczennicy
 Bogą rodzicy.

Niezmienna tłuścza / gmin nieprzeliczony
 Wiernych Wyznawcow / prawdy nie-
 stworzoney;

Jednostkynie swe wyznanie przełożał /
 Jezu Matka Boża.

Między Doktorzy / y Biskupi święci /
 Wraz Synod zgodny (na którym prze-
 kłoci)

Blużnacy ciebie pohanbienie wzieni /
 Matka cie mieni.

Chryzostom złoty / a Bernard miodowy
 Grzegorz płynący / y siodek y wymowy
 Augustyn / Leo / Cyrill y z Damazem /
 Wraz wszyscy razem,

Uduszyciele prawdy twierdzą zgodnie /
 Jezu Gósta Panna y Matka dowodnie /
 W ktorą nad rozum / Słowo niestwo-
 rzone! Było w Cielone.

Ciebie Pántenek świętych piekne kolo-
 ña wzor gostości / y paniestwa gólo /
 Przykład pokory / z uklonu oddaniem
 Spólnym wyznaniem.

Dwor Empirejski / y co w nim zostaie /
 Ciebi

Ciebie królowa swoia bydż przyznáte;
 Pierwsza po Bogu czynil. Aużac tobie!
 Część tu o zdobie.

Swiąt nie obeszły/ ziemią/ y co nant;
 Bezdenne morze/ piekielne otchłani/
 Przyznatac wątko z powięchnym Ko-
 ściołem/

Wraz bila gólem.

Bo w niesmazanym/ y system twym
 Ciele/ (ściele)
 Bog miejscę obrali/ w którym iak wko-
 Walek iego nieograniczony/
 Jostał zamknięty.

Tys pobożności/ tys rodności pełnej/
 Nadejcia moja/ y vnuosc zupełna;
 Forta do Raju/ ktorą chwali wieczny/
 Doyda bespieczny.

Tys jest przybytkiem Jehowy y Thro-
 nem/

Szkatuła łaski/ skarbem upełnionym
 Wszelakich peccach. Źródło wod obfito-
 Grzesznym sowite.

Tys miłosierdzia Bożiego skarbnica/
 Tys darow iego/dla grzesznych spisarnia/
 Przez cie o Mikołko! oraz Panno mamy/
 Czegó żadamy.

Tys Przenaswietły Troyce/test swia-
 tyń

Ściebie Duch Boży / godny Kościół z syni
Słowu Wiegnemu / gdy się Ciałem stało

W tobie mieszkało.

Tysiące pojęte dzieło odkupienia /
Dla wygnanego człowieka zbawienia /
W żywot twoj wziewaś / Matko jesteś
pełna!

Panno zupełna.

Tyś meżna Judyth / zbierała piekielnego
Skrośyla głowę / a nam niebieskiego
Dworu otwierała drzwi / grzechę zamkniete
Zam dawno wziate.

Ty z Sonem twoim na Bożkię prawicy
Siedzisz Maryja / do której grzesznicy /
Jako do Matki idziem po uszalei

Zgubieni całe.

Z uśi naszych modlała się po kościoru płynie
Krew naszą Panno / mechaniczna nie ginięcia
Krew Syna twoego. Z lech za twoje przy
Syna

Piekła nas minę.

Uproś o Matkę / byśmy mogli wieczni
Czcić Syna twoego / z świętymi spłoczeni
W chwale niebieskiej / mówiąc świętą
świętę

Bog niepotęty.

Ty nas rządzisz Panno / ty nas staczasz w
wieku /

Ty broni ty z twoimi / niepuścią opieki;
Byśmy pozostać w nocy vbespiezeni/

Byle zbawieni.

A my po wszystkie y dni / y godziny/
Twoich dobrodzieyów y laski i edyny
Pamiętni bedaci Imie twoe z świętym

Wielbic bedziemy.

Niedząże prosim / o łodkę Maryja!
Ta prośba nash / vchu twych nie mita/
Daj się strzeż grzechów / y ktoru gniew
mnoży

Obrązy Boży.

Dni skuy się Włatko / à z wylkley litosći
Węgrzy / na cieszy me dolegliwości;
Według vfania mego y nadzieje
Niech mi się dzieje,

W tobie mial vfnosći y wprzyguncie
twoi ey/

Je niedaś zginac / grzechney duszy mojej;
Wiem / że nie bede pochabiony wie-
gnie /

Vfan stategnie.

A

M B

N.

R Y T H M
S W I E T E G O
B E R N A R D A.

Tákimże Wierszem ná Polskie
przełożony.

*Pierwsze pożdrowienie Nog Pana
Chrystusowych.*

Witaj święta odkupienie/
Witaj Jezu/ me zbawienie;
Ty sam moje wieś pragnienie/
W wkrzyżu twym vłubienie/
Ze cie kocham niezmiernie.
Rozum tery/ zmysł złomy/
Wierz/ jes tu iest przesomy/
Ná tym Krzyżu obnażony;
Wiec wpadam unizonny/
Wejrz ná mie miłosiernie.
Widze gwoździe/ widze rany/
Ktoremis wskros przekopany;

Bá ten

Zá ſeu áffekt/ fáł lágodny
Dziękuiac či ia niegodny/

Ezcze čie wránach fáł ſrogich.

Zá Krzyż čieſki/ džiwne meſki/
Nie ch či beda wieczne džieki;
O nádzieio iuž z watpionych;
Miloſníku duſ ſtrapionych;

Slodki Dycze vbogich;

To iest we minie niepráwości/
Grzechow/ zbrodnien/ nieczystości:
Proſe Ježu pouſále/
Záterzhi/ zágon/ vlez cále;

Lekárzu wyſmienien.

Ciebie/ ná twym ſukam krzyżu/
Zmystem/ ſudzieſ ſercem zblizu;
Vlezchyſ mie/ mam nádzieie/
W ſtorey nigdy nie ſtempieie;

Przez dar ewen frwic obſity.

Nánn drogie/ w reſách džiurny/
Pełne z drogien frwic Purpur/
Niech ná ſercu mym wypyte

Stoże. Herby známenite/
 Ciebie Boga Kocháiac.
 Ślodzi Jezu/ dobry Boże/
 Ktoś grzechy me zgładzić może
 Okrom ciebie? o niezmierny
 Pokaż jés Pan milosierny/
 Grzesnym niepogardzaiac.
 Oblapiam twe święte Stoże/
 Krzyż całuje grzesnik strogi/
 Niegardz Jezu/ odpuść zbrodnie
 Proše/ proše/ ach niegodnie:
 Wymaż mie zgrzesnych syku.
 Ná tym Krzyżu/ tak rospietu/
 W bolećcia stroga z iety
 Skloni sieku mnie/ rzecz skloniony/
 Dla tey meki/ iuz zwafiony
 Odpuszczam ci grzesniku.

Wtore pozdrowienie Kolan Páná
 Chrystusowych.

Witaj Jezu/ Kreli wieczny/
Zgladzco grzechow dosłateczny;
Ciel

Eztek niewinni/ Bog prawdziwy/

Ná frzny przynie obelżnywy

Przez złość ludzka/ iák śmiele.

Ják odarty/ obnázony/

Pośmierisskiem wystawiony/

Smierć sromotna zdobren woli;

Moię cierpi dla swego woli/

Dá wspanieliem zranion Ciele.

Wlynie mnogim krew potokiem/

Ják obfitym woda stokiem/

Wszystek we krwi/ iák wkapeli;

Wysmy tego grzesznich cieli/

Wioscha śmiałą odzieżą.

Dla mnieś sie to stał ubogię

Dla mnie znośny frzny tak strogię

Jakże za te łaske twoje

Oddam dziekę masz krew moje/

Mieniż nie offiare zwieża.

Jakim żec to vpominkiem/

Twárdym sercem/ złym uczynkiem:

To miłości oddam známie!

Ktorý

Ktoryś umrzeć obrą zá mie/
 Bym ia nieginał wiecznie.
 Miłość twoią/ miłość dzinna/
 Prawu śmierci wskrós przeciwna;
 Zebym ia żył/ ty umieraś/
 D twa piekło krwia zawieraś/
 Chcąc mie zbawić koniecznie.
 A wiec/ zá te miłość skocze/
 Oblapic cie y obfoce
 Neka/ Cialo dla mnie zbife;
 Wylewając ksy sowife/
 Kochając cie z ochofy.
 Niech me ten akt serce skruszy/
 Do miłości niech poruszy/
 Niech zmazany y zehorzaty
 W grzechach/ dawno zastarzaty;
 Porzuce zle przyniosy.
 Przymus wola ma wpona/
 D zrozumem chęć nie sforna/
 Bym cie; ná tym zranionego
 Krzyżu sukał/ Bogá mego

Bstá

Bławiecznym pragnieniem.

Mysla szczyra/ sercem czystym/

Zmystem prostym y ognistym;

Praca/ ktora nie obciazy/

Dwsem grzechy omyc zdajy;

Za najmniejszym mestchnieniem.

Trzecie Pozdrowienie Reku Pana
Chrystusowych.

Huasterzu/ witaj duszy/

Dla mnie na smierc tak posluzy,

Ze two Rece roscignione/

Rynia gwozdzie zakonczone/

Emraniem nieslychanim.

Swiete Rece zwitancie/

O rozami zakwitancie/

Ktore twarden do galezi

Gwozdz przyczepia/ y gwodz wiez

Kruzem leiac rumianym.

Krew sie z reku obu leie/

Szrodki pociech y nadziei/

Di

Krew

Krew mydrożna krew sówita;
Jako roża/ gdy żałwita/

Boskie Ciąło rumieni.

Wiec/ te rece przebodzone/
Ny krwia droga zrumienione
Ściszę sercem. Aten nowy
Srumień/ że krwie Jezusowy/
Dziech serce me odmieni.

Diak wspaniałym przystep snadny/
Sam grzechniku podźńkaradny/
Podźcie dobrzy/ ny zli podźcie/
A od grzechow sie odmroćcie/
Wspaniałym Jezus łaskawy.

Wiec ja naprzod ułożony
Idę/ Jezu moj praniony/
Lub cnot prozen; lecz z pokora
Proszę/ vlecz duszę chorą/

Wzgladz moje zle sprawy.
Dla mnie cierniówka haniebnie/
Wiec cie proszę Bogą rzewnie/
Niozum/ wola/ moc/ widzenie

Danie;

Dale; Nece ewen w wiezienie /

Bymci sluzyl vstawnie.

Ola millosci tak wyborny /

Zmyst moy pociaq zbyt vporny /

Diech eie na tym przynu widzac ;

Cialkiem gardzac / swiatkiem brzndzac /

Kate sie grzechom iawnie.

Nece swiete was caluie /

Sa te liske wam dziekuie /

Descie grzebnym na zbarwienie /

Srogie zmosly poranenie ;

U nieslychane rany.

Wiec JEzu moy frwia zbroczony /

Ewen sie cisne do obrony /

Twoich refu do opieki

Die; proszac niech na wieki /

Die bede zasrominy.

Czwarte Pozdowienie Poku Pana

CHRYSYUSOW EGO

Htan JEzu! Kloz lit bci

Ewen / wyponie obfitosci?

Członki swoie/ członki swiefe/
 Jak haniebnie ja rozpiecie?
 Na krzyżu nie przystojnie!
 Zbawicielow wifay boku/
 Miodowego pełen soku/
 Zbawiennego duż obroku;
 Teraz zdrogien krwie w potoku/
 Obfitujesz jak hoynie.

Zpousfaniem ide śmiele/
 Maciąjac ran w swietym ciele/
 Odpust Jezu że bespiecznie
 Ide/ en wieś/ bo státecznie
 Cisne sie zdobreni woli.
 Witaj ráno/ z kłoren płynie
 Strumieni zdrowy na zbawienie/
 Kortka wielka w przestronna/
 W krytká droga krwia zbroczona;
 Lekárstwo men sweynoli
 Z ciebie czuie zapach dzisowny/
 O smak grzechom mym przeciwny.
 Ogie jest takí zdrowy na śniecie:

Podz-

Podzcie wshysch/ co pragniecie
Serumien ten shytle z rany.

Rano droga yzbarwienna/
Niech serce me mysl frzemienna/
Kozum lepy; Epoczna w tobie/
W tym milosci zwym grobie/
Dla czekac wykowany.

A ia/ naprzod niegodnymi
Cztuiac eie vszy memi/
Ku twoiemu serce zblize;
U swieta krew chciwie zlize/
Przymiey ze mie moy Panie.

Jak to slodki smak zaisze/
Kto eie kocha/ Jezu Chryste;
Wiem/ ze umrzec sobie zyczy/
Kto skosztuiet ten slodyczyn;
Kochatc to kochanie.

Wiec ten rany/niechay na dnie/
Serce moie w glab vpadnie/
Niechay z lodu tam ofarie;
Niech w polou tam zostanie/

Nifor.

Nikogo sie nieboien.
 A w godzine śmierci srogien
 Jezu. Duszy men v bogien,
 Pomoż/ aby w boł twoj świechy!
 Duch ostatni był przyety:

Niewiakpie w łasce twoien.

Piate Pozdrowienia Pierśi Pana
 Christusowych.

Witan Boże/ zdrowie moje/
 Słodki Jezu: pierśi twoie
 Witam z strachem niewydwnanie/
 Z uczciwością i pokornej/

Dom zbawienney milości.

Witan Echronie Trynce Świętej/
 Skrzynio łaski nie poięty/
 Spracowanych odpocznienie:
 W zhorzalnych posilenie/

Skarbie dziczych litości.

Witan Jezu moj czci godny/
 Skarbiam ci sie/ Lotr nie godny:
 Bezprzy ná mie/ niech obecny

Dieod-

Nie odchodze/ bez ſkutecznij
Do flużby twoej ochozy.

Idarz mi serce/ závže czyste/
Skručny pełne y ogniste:
Wola dobra/ myśl ſwobodna/
A z mādachy twem i zgodna;

Pragnienie wſzelię cnoty.

Jezu ſłodki/ Synu Božy/
O Márney: Lub mie ſtwoży
Grzech/ lecz ufam/ że w ſowitym
Dzodle bede tym omitym/
Krwie twoje Dycze láskawy.

Witaj świętlo y iásnosći/
Dzieło Boskiej wſz chmocności;
Skárby twoie/ Skárby drogie/
Rozday miedzy nas ubogie;

Dáiac dar láski práry.

Przez twa meše/ Jezu ſroga?
Niech to Pierci tne wrmoga;
Bym obmywshy grzechow złodnie/

Twoj

Twem miłości czuł pochodnie/
 W sercu cie mym trzymać.
 Tu mądrości morze pełne/
 Ktore Duchy nieśmiertelne
 Chwala, z których sekret Świesty
 Jan wyczerpnął niepojęty/
 Ná nich głowę wspierając.
 Miłosierdzia tu krynicá/
 Cudów Boskich láiemnicá/
 W ludzkiem ciele gdy żył z nami;
 Bog prawdziwy z grzebnikami
 Cieźkie ponosząc prace.
 Tu prawdziwy Kościół Boży/
 Tu nadzieje niech położy
 Grzechom, że z ten łaski sprzyjnie/
 Zbawienie go nie pominie/
 O Niebieskie pátace.

Szoste Pozdrowienie Sercá Páná
 Chrystusowego:

Wstan Serce wszemocnego
 Króla, strogo żalionego/

Grzes

Grzechne ſi tobie me vmyślnie/

Z vſnoſcia ſie ſerce ciſnie/

Niorac ſmiatoſć ſak rzeſze.

Jak to miłość wielka była

Co go dla nas/ ſak zraniła?

Kiedy Jezus był wydany/

Ná ſakownie meli rany/

Chęc cie zbawić człowiek.

O okrutna/ ſrogo ſmierci!

Ktory żadło ách? ách? wierci

Serce ono świątā zdrowie/

Jak hániebnie ſurowie/

Naz zádaiac ſmiertelny.

Wiec przez te ſmierci/ ſak załosna/

Ktoras podiał/ abyſ ſproſna

Grzechem: Moiz zbawił duſę/

Ciebie ſerce kochać muſe/

U tobie vſroſci pełny.

Serce ſłodkie/ vſochane/

Ozysć moje pomazane.

Świeckie gárdzi nich przycieſci/

A čniczy sie w pobożności /
 Miłośćcia tra gorąca.
 Przez te miłość serca twoego /
 Usłyś prośbe / mnie grzesznego/
 Rozpal ogniem twej miłości;
 Serca mego oziebłości/
 Mysł w dobrym uwierdzajac.
 Niech sie rana ta odstoni/
 Jako roża / dziwnej woni:
 Niech sie z sercem mym ziednocy/
 Zniego honie kzy wylucz/
 Za grzech we łzach opływa.
 Niech zbałwiennym ogniem kleje/
 Mocny wiary w nadzieje/
 Twym kochaniem serce koi:
 Zadnej śmierci sie nieboi/
 Wsak miłości śmiała bywa
 Słodkie Serce ile zdolam/
 Znym głosem kłobie wołam:
 Ze cie kocham. Ty do mego

Nášlo

Naklonić sie chęcię grzeźnego/
 Boć sobie tego życzy.
 Niech miłości ſakte bierze/
 Utwierdzone mocno w wierze/
 Niech sie Bogą chwalic imię:
 Snem gnusności niech niedrzymie/
 W cnostach świętych się ćwiczy.
 Droga ráno/ zdobi ftora/
 Krew serdeczna z ſią purpura/
 Rozwin kwiat twoj purpurowy/
 Ránom serca mego zdrowy/
 Zapal ogniem me chuci.
 Przytacz serce me / do twego/
 Jezu ſrogo zráníonego/
 Niechay z twoim krzysz ponosi/
 Obmowiąka ſkromnie znoesi/
 O żwawy gniew porzući.
 Unies ie / wran swoich glebinę/
 Tám swoje ma niech dziedzine;
 Tám niech mieszka / tám ſie pieści/
 Tám

Tám pomaga trosch bolesci;
 Tám sie pieknym niech stanie/
 Tám sie báwi/ niech co rocznie/
 Tám ná wieki niech co odpocznies/
 Proshe Ježu v̄lubiony/
 Proſbie moien vnižony/
 Lastawym sie ſtarv Pánie.

Siodme Pozdrowienie Twárzy
 Páná Chrystusowej.

Hran głowo/ v̄rwođwiona
 Grogo/ cierniem v̄wieńczona/
 Wsytká zbita; poráonia/
 Trzecina námet poſluziona/
 Twárz od plwocin ſie bieli.
 Ják ordobna Čere fráci/
 Oná ſlicznej twarz poſtaci/
 Ják ſie mieni/ iák blednieie;
 Od ſiności/ až czernieie:
 Przed ktorą drża Anjeli.
 Wsytká czerſwość/ moc n̄ ſily/

Mefom

Mekom srogim wstapili/
Ostatek krwie już sie toczy:
Sroga kłada śmierć przed oczy/
Páná brecza zá flugi.

Welen rázow/ wßystek zblisy/
Dla mych grzechow y zábity:
Bdarz to Pánie/ że wgodzine
Zgubna śmierć ścieżki mine/
Przez meki ewey zaflugi.

Wtey kátonicę ewey tak srogi/
Wejrz ná mie/ Jezu drogi:
Spuść kropelkę krwie naddrozby/
Nád miod y nád mleko słodby/
O nád wymyslne smaki.

Wejrz láskawie/ iák ná Piotrā/
Magdalene/ y ná Lotrā:
Rzeczy/ przez meke y te rámy/
Dzis ci żywot/ znoru dány:
C złowiecze ledáiaki.

Niegardz Pánie/ choć zbrodniarzem/
Ewych mandatów Aduersarzem:

Gdy

Gdy umierasz frogo za miej/
Połączam ci grzesne rame/

O Two głowę podpieram.
Proszę zdarz to/ niech záwozietym
Sercem/ socham w krzyżu świętym:
Niech male Two głowę záwozietym
Trzymam w sercu/ w myśli/ w mowie:

O z Tobą wraz umieram.
Wiec za ten krzyż tak ośrutym/
Ktorys/ podał dla mnie chutny/
Szyniec dzieki Boże żywym:
A proszę cie/ niech w strasznym

Dzienu/ nie kończę bez ciebie.
Kiedy grzesna dusza/ z ciałą
Miego wynieść bedzie miata/
Wte godzine śmierci strasna:
Połącz Jezu/ twarz mi iasna/

O ráku w ten potrzebie.
Kiedy przyda przenosiny
Z tego świata/ o jedynym
Jezu wspomoż/ a przytomny

Bewlerd

Btwierdz w wierze zmyst vlonny;
Diechan fakt frzykne śmiele.
W bránkach boiu/ teraz stawam/
Jezu duszec ma oddawam:
W Bożkie rece frvey opieki.
Dosił/ z mocnieny mie ná wieki/
Rozgrom Dieprzyjaciele.

A M E N.



P R Z Y D A T E K

Rożne Epigrammata Złacińskiego.

Na Obraz Nasz Panny Symańska piastuiscę.
P Jesciszą Naszwietią Mątką Syną na
twym tonie!

N Bóstwo utajone w cielesnej zastonisie.
Słodkim żywii połarmem. Wizerunku
żywy!

Kochania y milosći niezmierne pra-
wdziwy.

Teraż i skawa Mątka poło na twym
tonie!

Uproś go/niechay grzesne moj w swo-
iej obronie.

Naszwietią Panną MARIA.

Mątka jest Boże, Mątka y grzesnych ludzi,
Panna Mątka jest Boże, Mątka to
Mątka mieni

Człowiek: to Chrystus. Izglekiem sa
bracia rodzeni

Bog pozwala. A głowice zaraz na to
zegre

Trzeba! że głek wbostra się naturę
obleże.

Albo Bog skazytelne/weźmie na sie ciało/
Wiec dla Mątki wiegne się Słowo/
Ciałem stało.

Naszwiet-

Naszwietſa Pánná MARYA.

Iest Roža y Lilia.

W Serca mým záwſe zwádā / Kiedy
wientec wiia/

Gdy widze že przy rožymieſzāia lilia;
któryc z tych bardziej Tytuł Panno
przywoity

Czy lilię z gylí tež Ewiąt rozej
kozwiły. [nosil]

Niewinny wstydu wiem zá herb/ iże roža
Wtaž Pánienſtwo lilia herbem swo-
im głosi/

Gdy ciebie roža zowe. Lilia bledniecie/
Gdy lilia to Roža z wstydu żerwie-
niecie.

Wiec żeby y ta y ta Cery nie mieliły
Zwiatek w którym lilia z roža sie zla-
gły.

GROD ZAMKNIONY

Naszwietſa Pánná MARYA.

Portus conclusus soror mea sponsa.

Cantic: 2. (nica)

Am kedy žywa woda z prezeornej Fry-

Oblewa Názareyskie swa rosa vlice/

grod iest dosć przekrony przedziwnej
pięknoſci! (winnosći.

Zamkniony pierworodney kłotka nie-

W nim z niezbotwialym Cedrem aż po
niebo roście /
Cypryś y Pálma cieniem gestuac
goście :
W nim latorosi Jawory chybkim wzro
stem goni / (woni)
Tám pachnacy Cynamon / Smak daliac
dšíwny / (wony)
Tám obfitý dostatek růstosti Oli
Panna iest tym Ogrodem / a Ogrode
sporem / (wozem)
Panna Roža y Cedrem / Panna y Ja
Pannie roszká społoyney przeznacza O
lity / (sobliwy)
Pannie takže znášieš iest Cypryś z
Panna Terebinth krotý gáluzie swe nis
Rozkrzewia / Pannie dusz y palmov
názwisko.
W tym ieželi watpliwość Eto sobie z
vášel / (przydátek)
Słuchaj že sey sam Bog te Tytu
Quasi Cedrus exaltata sum in Libano
Ecclesiast.
Iako Cedr wywijjsana iestem na Libanie.
Dobrym Rymom nagrode te ludsie d
wali / [zná] G
że se godnymi Cedru trwalego by
piseli godne Cedru : i a mniej o Ce
drose / [zna] n

Przydátek.

99

Sk niezbotwity wiecznie mam Cedri
láske twoie.

O tymże.

Godne slowa Cythania w Cedrze pisac
trzeba! [Chrystus z nieba.

Cedremes Panno sweta! Slowem
O Tymże.

Cede nigdy czerwui nie zna. Panna pier-
wokodney [nie zgodny.

Zmazy nie ma. To Tytuł Cedru Pán:
Quasi Cupressus in monte Sion.

Iako Cypryś na gorze Syon.

To stwia przy pogrzebie pochodnie
z Cypryssem! [go cissu:

Godnicy by grubych cieniow znielube:
Gdys ty Panno Cyprysem na gornym

Syonie! [skronie:
Ragey bedzieś ozdoba na zwyciezkie
Kubo że przy smertelney nie wzgadzis
bydż trumnie!

Choć umre! przy bytnosci tvey zwyo-
cie two v mnie,
O Tymże.

Okazyj Zwiażewania Naswiatszej Panny
poście przypadałacego.

Gdy twoie Chryste mele sobie wspom-
namy! [zywamy z
Cyprysem twa z Kościolem Matk's na

To widzę wielki Piastek iżt cie zamknij
w grobie! [tobie]

To żałosna Cyprysem bedzie Matka
O Tymże.

Pręc ogrodne siatkii prec bobki wspa-
niałe; [zrastate]

A w poziomych dolinach Myrthy po-
Przymey śmierci niech misiet en Cypry
mieć godzi!

Dobrze umrzeć nie może! Eko bez niego
schodzi.

Quasi Palma exaltata sum in Cades.

Jako Pálma rozkrzewitám sie w Kádes

W Zielenku gładkich szepow rzedem ro-
ście sila! [Przewisza]

Miedzy korymi pięknie! Pálma sie w
Tać sie to Przenaswietła Panna Pálma
Kładzie!

Ktora zdobi niezwiedły list! w niebie
skim siedzie.

A jeśli zpalmy dnia zwyciężcom Korony

Ja te mąiac! na wiekim nie jest zwy-
cieżony.

Quasi plantatio Rose in Iericho.

Jako rozkrzewienie Róże w Ierychu.

K Jedy przedziwna Rozo two wydanie
wonja! [Elonta]

O niechże na ten zapach nezdrża sie n-

u gd

A gdy się śliczna Cera twora zaumieniu/
Wszystka się nieder postać ma w bystry
wzrok przemieni.

A gdy iuż wiencem bedzieś dżelesem re.
Ei Woły!

Ná grzebna niedhay głowę! Bog ten
wiencie włoży;
Wszak roże ile w wieńcach/takie prawo
maia!

Ze swym kwiatem/śmiertelne głowy
otaczają.

Pyt ma otoc głowę. Wszak mnie Chry-
stus głowa!

Te głowe wiem že zdobić/Pannos jest
gotowa,

O Tymże.

Eromuš Tylk rożej swobodniej przy-
stoi!

Zeno tam gdzie niewinnosć y wstyd
w oczach stoi.

O Tymże.

Skusnie čse o Królowa ludise Rosa zo-
wia!

Krwias rumiana Synowska/ drogo
purpurowa.

Quasi oliua speciosa in campis;

Iako vdátna Oliwá w polu.

K Toż słusnicy nad cie Panno! wedz
zwan Oliva!

Bioras nam był Wrożka pokoiu pri
wdziwa,

Do Morabia Noego golebić daje
Inać Oliva powięchny że potop
staje. [wii]

N my miemy nadzieje w tey polny ol
że nie wskora Eto w Etwawym zako
chaj sie zniose. [wii]

Quasi Platang exaltata sum iuxta aqu
iako Jawor wywyższa iestem przy
dach.

Takim gdzie rzeką pod szklana woda pi
sel wiezi! [les]

Spaniący Jawor rośnie/ktorego g
ęstym pasmem wydane / Gynthia lub
cienie! [mis]

Użygając żarliwe sconczne promi
Słusnicy ta ciebie nazwe Jaworowy
drzewem!

Tymie Panno przed Koszem rącz
stonic grzewem.

@@ Tymie.

Jawor co nad Bethleniskimi pieknie r
snie stokiem!

Obdarzon iest nad swozą przynio
tem wysokiem;

Lub

Lubo Daphneyssi bobek od Pierusow
bromi!

Lez ten gletka od gniewu Boskiego
zafoni.

Quasi Cinamomum & Balsamum aro-
matizans odorem dedi.

Iako Cynamony Balsam pachniacy wonnosć
wydatam.

O Warydroisszy Balsamie! kaczą zepachem
twoimi Uniom moim:
Odzielic co lekarstwa ciezkim zbrod-
Lub na ziatrone grzechem serca mego
rany!
Wie odmawiacy skutecznie tam bydz
przykladany.

Na Toj.

Slasow Cynamonowych suz miechec Bos-
wysci!

Slusnicie sie Cynamonem twe przewis-
tego istci.

Quasi myrrha electa dedi suauitatem
odoris.

Iako mirrhā wybrana dátam wdziecznosć
woniey.

Wdziecznym dymem o Mirrho! poladę
moje oczy!

Ze zakamiiale serce/z jalutu tisz potoczy.

O Tymże.

Kadż wdzieczna Bogu Miechowi twoim
woniam godniel
że dla tey wonię năżej nam odpusci
zbrodnie,

Quasi Terebinthus extēdi ramos meos.
Iako Terebinth rozszerzytam galezie
moje.

R Ośherzay Terebincie/ Tryumphalne
włosy/ biosy:
A przewiste galezie ruzgaj pod nie
R stoncznemu gwaltom przeciw sie pro
mieniu:
Bo odpoznie kąywyzhy Bogi w tāl
lubym cieniu.

O Tymże.

By byla w drzewach Króla obierac o
chotā/
Ty pierwſe Terebincie otrzymalbys
morą.

O Tymże, do Naszwietsey Panny.

P Jeknym wzgore Terebinth wzrostem
sie swym wspinaj/
Na nim Panno rekā ma/ imie tue wy
rzyna:
Tak z Terebintowej predkiem wzrostem
sośnie!

Niech

Ziech mā wraz przeci w tobie miłość
Panno rośnie.

Et quasi vitis fructū fricauī.

I iako latorośl owocem dátā.

Nā enoś, Meliora sunt ubera tua vino.

Spōsus meus bottus Cipri dilectus.

WCzystych piersich obfitość zawiera
sie mina!

Przy których trzyma gronem nāzwane-
go Syna:

Tys Panno latorośla! Syn twoy gro-
nem sporem!

Gdyżby možnał kāk stodkim podpiąć
litworem.

O Tymże.

Pręg latorośla! Etora Thron Cyrusow o-
fryła!

Ta swym ciensem Miestat Boski za-
ronila.

Z A M K N I E N I E

O G R O D A N I E P O K A L A N E G O.

Flores mei Fructus honoris.

Kwiecie moje Owocem rycinowości.

ACzy potrzebabsz wiecę Tytułów go-
dnosci? (wysokość.

ktorymi w Empireystię twarziesz

Ogrodem es o Panno/ ogrodem bogatem/
 Gdy sie razyb Wiosennym tytułem/
 wiac Ewiałem.
 Ogrodem es w Etorego szodku/ten Ewiat
 wschodzi/
 Co sie na dżiwne swiatka odkupienie
 rodzi:
 Bowiem w czystym dżiardmie twoim spo
 gywac woli/ (rol)
 Dla gleka y niebieskiej odstepiwshy
 Mowiac tak/ esli mgleku na zbadanie
 Ewiałem/
 Toć mi spoczac przystoi w Ogrodzie
 bogatem,
 To rzeksy! Ewiat ten polny grunt nieba
 opuszcza/
 Czysty pamienistwa ogrod Ewia swoje
 napiszcza.
 Tak sie Bog Ewiałem astkie/ a Panna
 Ogrodem/
 Co miech bedzie Tytułow Paniesskich
 dowodem,



WIEJSZ POLSKI

O świejo płaczacym Obrązie Panny
Przenaświetsey Mársey.

We wsi Dzierzkowie, Roku 1664.
dňia 22. Mieściacá Lipcá.

I Długoś bedziesz w tym leżał bärłogu/
Człowieče zgrzechow twych/ obmierz-
zły Bogu ē

Długo enet prozen/w zbrodnie zamozysty
Bedziesz mäiestat gniewal wiekuistý
Pozna na thramym pomsta koniu idzie/
Ale tym čiesza/im mierychley przyidzie:
Jakk starodrzewny/gdy deb zetna wlesie/
Poteźniey runie/ im wyżej wierzch
niesie.

Zuchwale piedys Gigantow narody/
Na Empireyskie tągnetý sie grody/
Lec Encelady y Porphiriony/
Frázily frogo Towisza pioruny.
Takhe Pigmeystie/ y wzrosty y sily/
Teyże przewagi beda sie wažylip :
Gdzie legli srody wzrostem Olbuz-
mowie/
O zwycięstwo sie pokuśim Bärłowie!
Na odwrot kto žyw/ nie idzmy ta droga!

Gdzie

Gdzie hanibal zgubil wresz nas potęc
moga!

Widzec Boście gatemu tawne znaki/
Porzućmy życie progres lada iaki,

Oto niebieskie światła w ozdoby ;
Uteprzychylnego nieba tawne proby /

Mieca ogniste komety ogony!

Sarmatjkie strażac karantem Triony

Ale to wieksza! że Matki bez zmazy
Maryey płaczai w kościołach obrazy/
Twarz one aligna iagody dostoñne/
Wskroś płacz zalewa w lzy tropis
hoyne.

Sowity potok z Bogu milych oczy/
Wszystkie tabelle/wszystek obraz mozy/
Wśród przyrodzone reki Bościej cudą/
Mierz heretyku! że te nie od ludu,
Te oczy płaczai Etoremi gdy rzući
Łaskawie / żaden z grzebnych sie nie
smuci!

Te oczy płaczai Etorymi gdy kinsel
Ula cieka żaden na wieki nie zginie.

Te oczy płaczai żami twarz skapidaia/
Btore na Polse łaskawie wzgladnia/
Te oczy płaczai matki naszej drogi/
Dla napomnienia nam / y dla przesięgi.

Ach surowości Cudą! nie swąpliwy

hamu

Zamierając matka miecz on popedliwy/
Pon styr Synowstey, i&remina Izam
Lepzimi blagac niebo pestiempfom i
Snadz dobroliwa Pania placzac zmieczy
Nie gnicie ludzie wprzemierzly ro-
spaczy:
Choc zagniewany Bog swe strzaly
miecze/
Nam ta Korone Polska w miej opiece
Rwym stardaniu, R Sarmatskim Tro-
nem
Czułosc ma rzadzi okiem wie zmirożo-
nym
Jeno tez brzydkie rzuciac narowy/
Blagajcie Syna mego gniew surowy.
Zarzecie wasze pychy/ gniewy/ zdrady/
Obcych nalogow/ skodliwe przysady/
Niechay zawietosc zla y popedliwa/
Zadla nienawisc wsercu nieprzebywa.
Gniew zataiony w serdecnym namiecie/
Ktory po wierzchu/ zdradnie euktuiecie
Nieszczyra checia/zwierchu stowa pelne
Milosci/wewnatrz tady sa smiertelne.
Tu z nim offerty/ tu Ceremonie/
A sam przez potwasz podnim dolki ryziel
Bro innych zmija checę żyć z ich for-
tuny/
Tym sposobem sam bedzie ponizony

Leg Staropolskie posiektki y cnoty/
 Bierzcie broniacy wiary y prostoty;
 Szoba w milosci y w przystojnemey zgo-
 dzie!
 Jazyk Polski pokonu Narodzie.
 Zaczym sowity ten placz y lzy moce!
 Niech Erzemieniste wiruz y serce twoje;
 Smny Sarmato tey sie trzymaj lodzie.
 Opuscisli ta bedziech madr po skodzie.
 Wloca za wami goraca przyczyna!
 Blaga dusiny gniew i edynego Syna!
 Moje zalosne oczy lzy leja;
 A wasze patrzac w uroze tretwietia.
 Ja przez te piersi z ktorych mlekiem i wy/
 Byl mily I E Z V S Bog y czlek pra-
 wdziwy;
 Proshe, a on zas przez meli swey rany
 Prosi, aby byl Ociec vblagany.
 A Ociec prosbie Synowsticy laskawy/
 Poglada na was y na wasze sprawy.
 Mowiac plenis to Adama y Ewy
 Bardziej porusha duszne moce gniewy.
 Atoli dla ran tych y prosb M A R T A T;
 Odwiekle z grzechnych mey exekucyey;
 Jeszcze zatrzymam miecz ten obosie-
 czny!
 Jesli od zbrodni bedzie Polak wste-
 czny.

Wiec moja Polsko / moj Sarmatowie/
Miej placz moy w sercu / ykomety
w głowie :
Nigdy te ogne daramo nie palatæ/
Awi by chybæ / gdy nápominæ.

N A O B R A Z
V K R Z T Z O W A N E G O P A N A ,
Patrz co sie dziesz z wſechmocnym Bo-
giem !

Gwozdziami rozbij na krzyżu strogiem :
Serce na wylot wlocnia przebite /
Drogiey Erwie dacie krople soweite,
Poyrzysz na głowę / głową skloniona /
Jak roża zbytnim stoncem zwärzoną ;
Korona na niey z ciernia y z głogu /
Draniła głowę / wiecznemu Bogu,
Jeschla posniata zspeciata cialo /
Krew krokey wiznych / warta sie mało.
Włos Erwia zbroczony wkupe sie
z sycha /
Abardziesy spiektly w rany vrycha .
Oczy skarlatne drogie by dacie /
Atore tak koral z nich wypadatæ /
Twarz wiztka zbladla wktora Anyelti /
Bespiecznie nigdy poyrzec nie smielic ;
Ach cudotworne Jezuså rece !
Wolno sie dawa katorstey mece ;

Okruc

Orutnym mlotem gwozdz i e dnia
ekwi /

Twardze żelazo drogi pot krawi.
Na koniec kiedy za mnie umiera /
Ducha oddaje mowę żwiera :
I za murami miasta swoiego /
Dokoniąca okup zbawienia mego.

Prowadzenie przez Cedron Pana
Chrystusa.

Przykry sie głowiekowi / choc gąsem dla
Boga /
Nie dali go podiecta y w lárecie drodá:
A Bogu sie nie przykry choc go na tey
drodzie /
Podiectey dla głowieka / despektua
stodze.

Nad śpiacym I EZVSEM Naśnietja
Matká czue.

Spi sen śniaczny na miekkim lożu Jezus
mali / (cally)
A matka nad nim czuac nie spi noczy
Czemuż to dla rego go tak gwynie wár-
tute /
Bo wie źe go gwałtem wziąć Niebo
wsilute.

S. FRANCISCVS.

Filarze prawdy! Ramię pobożności!
Aſſyſki Oyczel Naszymie ſzycrości!
Cryſtale wiary! I pokory żywego. [wy
Światło zaſkonne! Cnot wzorze prawdzi-
Vpros niech za twoja przygyna ſkutecznaſ
ſkrucha omyje grzechy me ſerdeczne.

Ná Obraz S. Antoniego z Pádnie.

Cieſz ſie miteyſych Zaſkonie Kiedy twoj
ANTONI [ſtoni:
Z Iezuſem konwersuſie y Bogu pią-
Bogodz Zaſkonie Boga ná reku piastuſie!
Bog tež Zaſkon wąż z reku swoich opa-
trute.

Hymn o Świętym JOSEPHIE,
Oblubieńcu Panny Przenaſw: MARYEY.

VStá zmóżane y źkancerowany [ny/
Jezye otwieram/ przez grzechowe rą-
Lichyć Rym nosac Oycz domniemā-
Pánā nad Pány. [ny
Ale ſy rozmie y liche me ſily/
Uiedoſciętych ſis beda dźiel waſyly e
Jednak co zmoge nieuk w Helikonie/
Przyimy Pátronie.

Joſephie święty/ Starusku ſedziwy/
Z Rodu Królewskim herbem nie chel-
plityſt/ Wlaſ.

Wiajla Wazarek w żydowskiej krainie
Czy mieścić minie,

Zadna mu hana z tą/ ani chyba/
Bogu milego gdy Królował Dawidzki/
Prozeń pieszory niedzię w średzy cieszy/
Pilen w rzemiesle,

Szczęśliwy trzykroć tysiąc budowniczy/
On cieśla/ Jezus razy mały liczy/
Przytuli drzasełka/ abo seczek spory/
Zabiera wiory,

Abo z ochocezy dziecinny prostoty/
Waszcie mu pomagać roboty/
Blamki podnie/ Bnur wyciąga dług/
Pilen przy flugi,

Ostryły hebel; na drzewie gdzie leży/
Predko do niego z dworną chęcią biezy/
Glasze bez skutku żelazem na ściany/
Tram ociostany,

W tych Rzymu zgina pochwały bi spiczne/
Roboty od pluga Hetmany walecznej/
Miewał że co dzisia w plugu wołom
cieższy/ Jutro zwycięscy,

Wielki wielkiego Jozefa Tytuły/
Królewic Ciesla/ Hetman czuły/
Boga w człowieku obecnego ciele
Wiodzi śmiele,

Czarnowisunek poanne strozem dany/
Miewiem czy flugę/ czy maż domnie-
many/ Czy

Czy opiekunem/ czy Oycem naziowem
Milose Jozwowe
Przerwy sen smaczny & nie mitrej zgolci/
Bog cie napomial przez swego An.
yolai (nity)
Prowadz aż w Egipt/ Ceny znamie-
Te deposity.

Wsadz na osielka z dziecictkiem matrone
Idz nieznaniomy w obca patnik strone
Wierny dozorco pilny tego chleba/
Danego znieba/
Teć to wmodzis źkoby/ktorymi to
Mabydz odkupion wzytek swiat so.
wito/

IEZVS wybrane źboże/Kosciol Domem/
Tys Ekonomem.
Wielka opatrznosc Jozephowa ona/
Gdy Wielgorzadzca bywšy Farhonu/
Mial piega wciezium Izraela głodzie;
O swym narodzie.

Wielky moiego dozor Patriarchy/
Gdy rak vchodzac zjadle Tetrarchy/
To co wzytkiem swiatu zdrowie to-
źboże wmodzi. (dziel)
Ute vstania go po drogach rozbote/
Prowadzi źkoby nie lektwy swoje/
I Herodowego nie tywozeni Egiptu/
Wlkuje do Egiptu.

Gdzie przed ziadlego Tyranna furya!
 Przetrwa z Ježusem zły gás y z Marye
 A potym stawis ieno burzą minie/
 W swoiej Krainie.
 A wiec Strażniku/ a wiec Opiekunie
 Ježusa/ w Ciało ludzkiego załosze/
 Pilny Dozorco/ Cycel Pedagogu/
 Przydany Bogu.
 Wspomoż Jožephie twą przygyna/ żeby
 Wejrzał na Polski Korony potrzeby
 I E Z V S. A oney pokoy požadany/
 Dał Pan uād Pāny.
 A M E V.





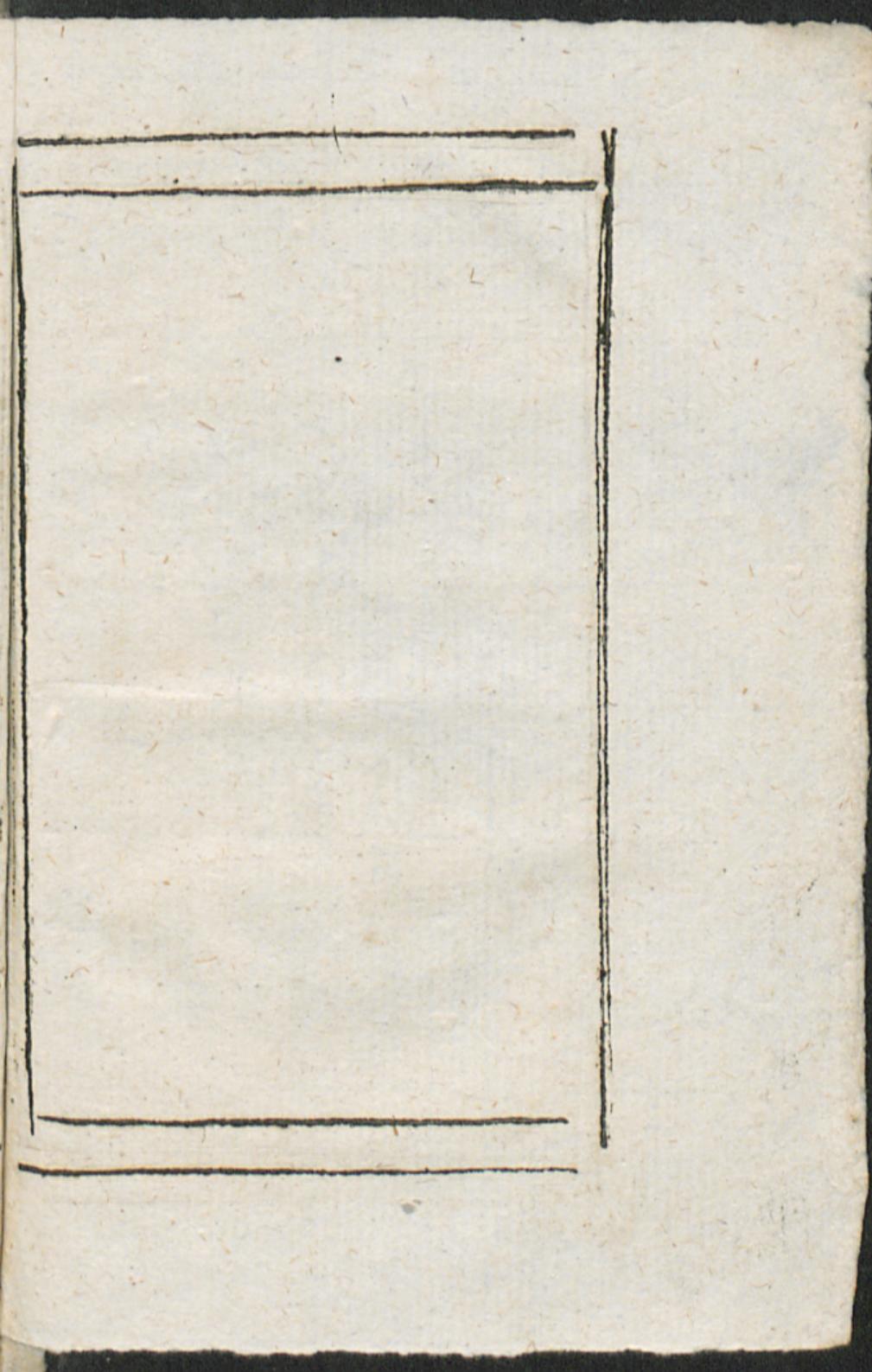
APPROBATIO.

Imprimatur.

HYACINTHVS LIBERIVS
S. Theol: Doctor, Præpo-
situs SS. Corporis Christi,
Censor librorum per Diœ-
cesim Cracouensem.

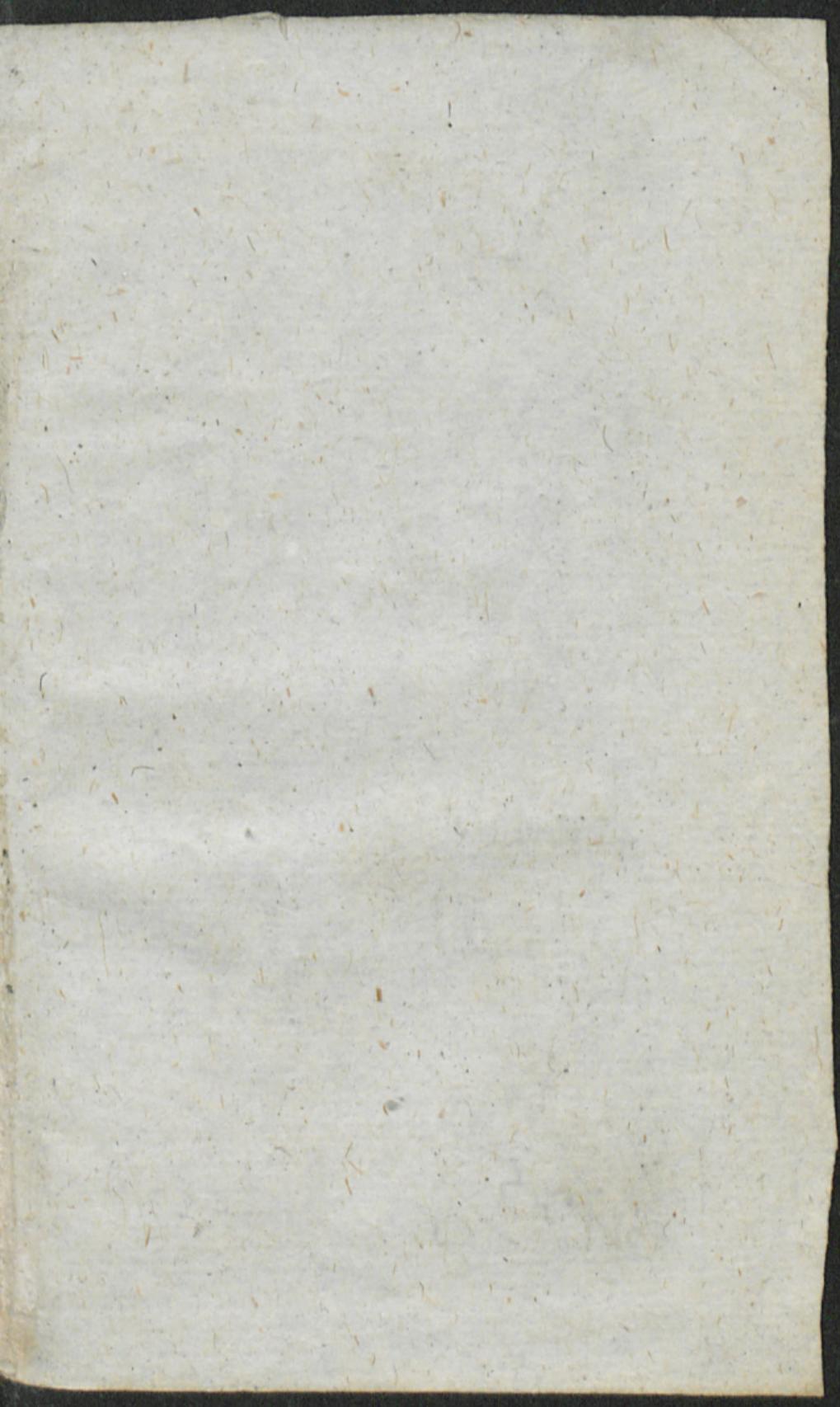
m. ppro.

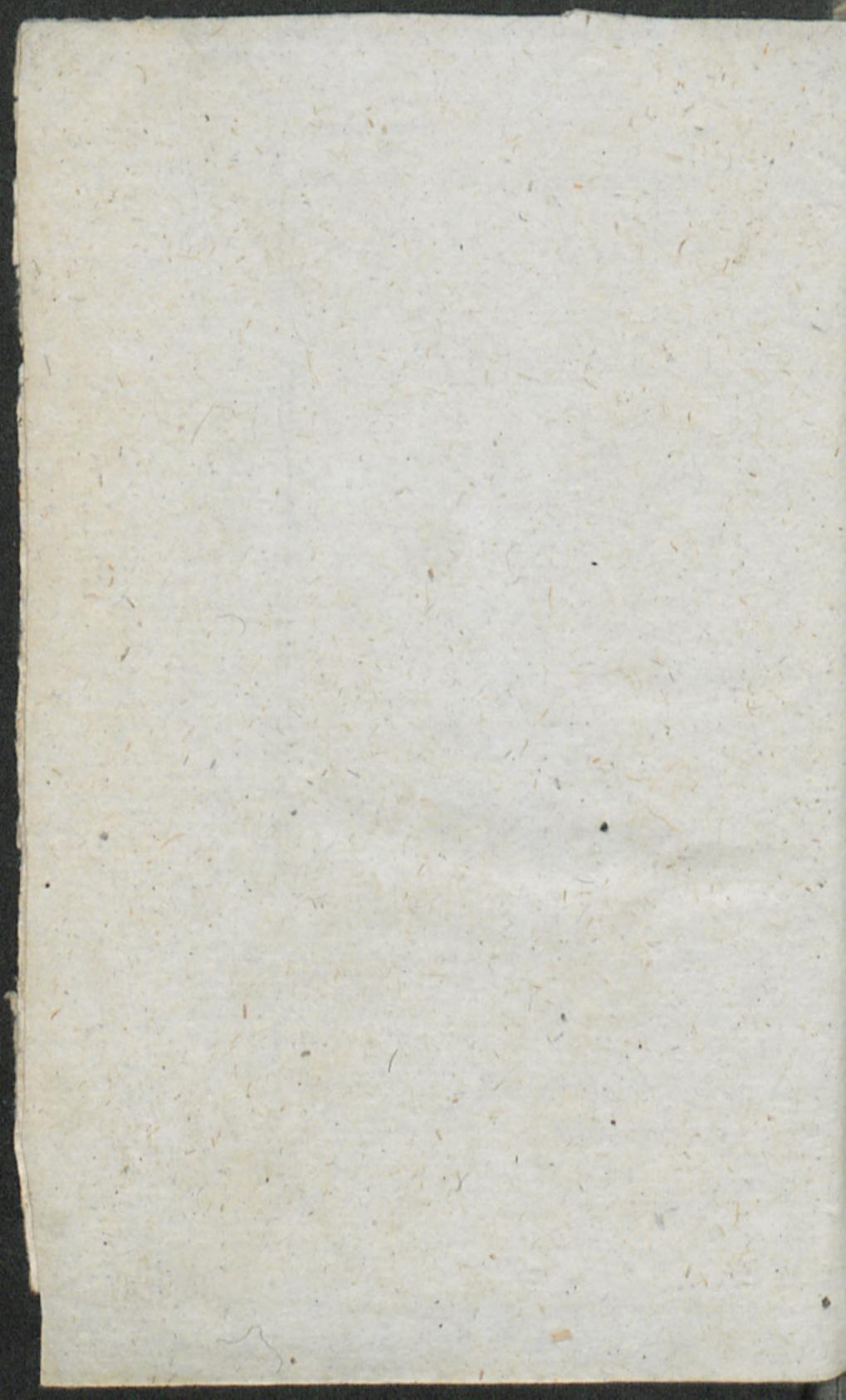






6425/2





9926

643.5
3

